

STOCK-CAR-Club GRÜNTHAL E.V.

Jetzt auch im Internet: www.sccg.de

The screenshot shows a Microsoft Internet Explorer browser window displaying the website for Stock-Car-Club Grünthal e.V. The address bar shows WWW.SCCG.DE. The website features a circular logo on the left with a stock car and the text 'STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.' and '1970'. A horizontal navigation bar contains 'Termine', 'Kontakt', and 'Inhalt'. Below this is a vertical menu with buttons for 'Home', 'StockCar', 'Verein', 'Fahrer', 'Rennen', 'Statistik', 'BSCV', 'Termine', 'Bilder', 'Links', 'Kontakt', and 'Inhalt'. The main content area displays 'SCC GRÜNTHAL e.V.' and 'Stock-Car-Club im BSCV' above a larger version of the club's logo. At the bottom of the main content area, it says 'Willkommen auf unserer Homepage'.

JAHRESPROGRAMM 2001

Der Reifenprofi

Völkl - GmbH

93055 Regensburg - Auweg 1

Tel.: 0941/ 7957495 Fax: 0941/ 7994228

An- u. Verkauf von

- Neu- u. Gebrauchtreifen
- Aluminium- u. Stahlfelgen
- Komplettsätzen
- Neubatterien

**Deutsche
QUALITÄTS
BATTERIEN**



- gefüllt
- lange Lebensdauer
- wartungsfrei nach DIN
- verbesserte Kaltstartleistung



**zum
Aktions-
Preis**

Service

- Montage u. Wuchten
- Felgen instandsetzen

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr



Sie finden und jetzt auch im Internet:

WWW.SCCG.DE

E-mail: sccg@sccg.de

Immer aktuell -
alles auf einen Blick

Herausgeber: SCC Grünthal e.V.
Verantwortlich: Werner Maß
Druckerei: Werbedruck Arnold, Kötztlingerstr. 10, Regensburg

Ihr Getränkemarkt

93173 Gonnersdorf, Böhmerwaldstr. 30
Tel. 09407/ 39 64 oder 37 65
Fax 09407/ 958929

Wir führen über 70 verschiedene Getränkesorten
Jede Woche neue Angebote
Freundliche und hilfsbereite Bedienung
Großauswahl auf 100 qm Verkaufsfläche
Bequeme Zufahrt und ausreichende Parkplätze

Auf Ihren Besuch freut sich **Fam. Haller**



Unsere jüngsten Fahrer: Andi und Michael Schweiger bei der Siegerehrung



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL e.V. Grußwort des 1. Vorstandes

Liebe Motorsportfreunde,
liebe Freunde und Gönner des STOCK-CAR-CLUB
GRÜNTHAL



endlich ist es wieder soweit; Bayerns Stock-Car Elite
rollt wieder an den Start.

Traditionell nimmt der STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL
mit 2 Mannschaften und ca. 20 aktiven Fahrern an den
Meisterschaften des Bayerischen Stock-Car Verbandes
teil.

Das Rüstzeug hierzu bezieht der SCC aus einer bereits 23-jährigen Motorsporttradition
und aus dem Enthusiasmus seiner über 100 Mitglieder, für die Motorsport ein wichtiger
Teil des Lebensinhaltes ist.

Ich möchte an dieser Stelle einmal öffentlich all den Helfern und Aktiven danken, die sich
in diese Organisation einfügen und unseren Sport erst möglich machen, ganz gleich ob
als Helfer beim Fahrzeugbau, an der Rennstrecke oder als Funktionär.

Ich wünsche mir, daß Sie meinen Dank an die Garanten des Motorsports mittragen und
sich vielleicht selbst im Vereinsleben engagieren.

Außerdem wünsche ich allen Aktiven spannende Rennen, die vom Wettkampf, Fairness
und Freude am Stock-Car Sport geprägt sind.

Und Ihnen liebe Zuschauer und Fans viel Spaß an der Stock-Car Saison 2001.

Herwig Haller
1. Vorstand

AUTO An- und Verkauf von Unfall-KFZ **AUBURGER**

93192 Meiertshof, Mühlbachstr. 13

Unfall - Pkw's

Abschleppdienst

Gebrauchtwagen

Reifen Service

Frontscheibeneinbau

Tel.: 09463/1205
Autotel.: 01611910332



DEVK
Versicherungen

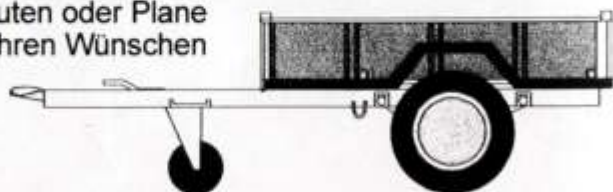
Krafftahrt-
Haftpflicht-
Unfall-
Wohngebäude-
Hausrat-
Rechtschutz-
Reise-
Lebens-
Versicherungen



A C V - Kfz-Schutzbrief

Versicherungen muß man haben, hohe Beiträge nicht !

Wir fertigen:
Pkw-Anhänger jeder Art
ein-achsig oder zwei-achsig
mit Aufbauten oder Plane
oder ganz nach Ihren Wünschen



stabile Verarbeitung zu fairen Preisen.

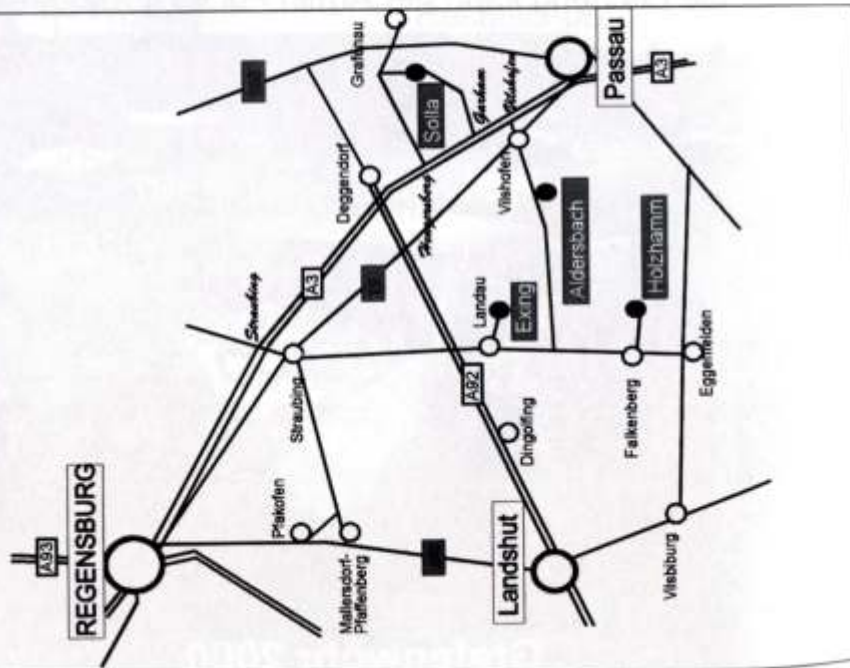
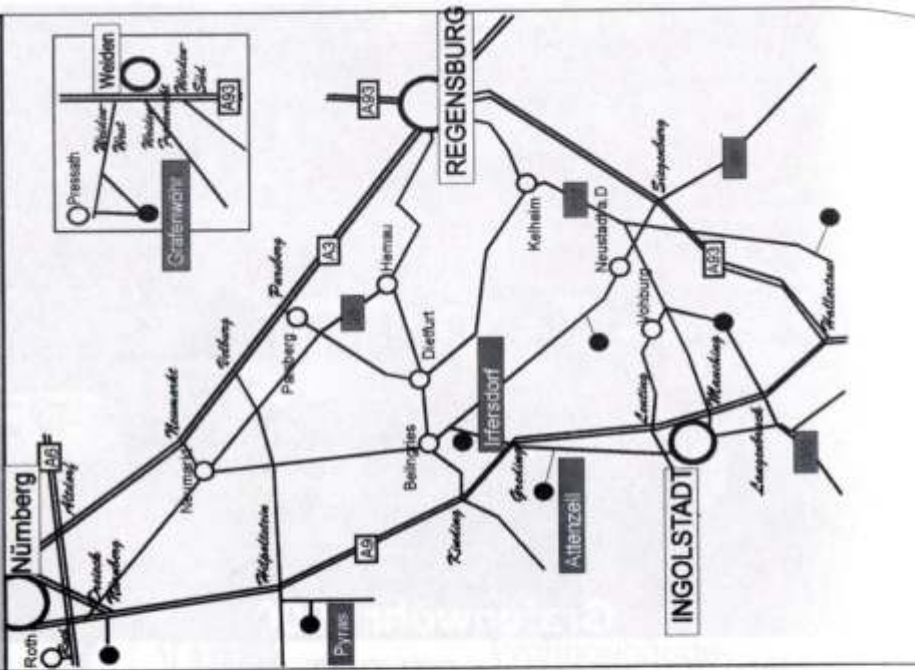


Grafenwöhr 2000

Max Melzl (83) mit seinem GTI-Tiefflieger
Über die Landung kann der Armin Fuchs (79) nur staunen



Grafenwöhr 2000



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Renntermine 2001

17. März	Aicha v. Wald	Go-Kart
...		
6. Mai	Solla bei Grafenau	Gruppe Süd 1
13. Mai		
20. Mai	Holzhamm bei Falkenberg	Gruppe Süd 2
27. Mai		
3. Juni	<i>Pfingsten</i>	
10. Juni		
17. Juni		
23. Juni	Irfersdorf bei Beilngries (CCI)	1. Meisterschaftslauf
1. Juli	Grafenwöhr	2. Meisterschaftslauf
8. Juli		
15. Juli	Grafenwöhr	3. Meisterschaftslauf
22. Juli		
29. Juli		
5. Aug.	Irfersdorf (CTS Mindelstetten)	4. Meisterschaftslauf
12. Aug.	Holzhamm bei Falkenberg	Gruppe Süd 3
19. Aug.		
26. Aug.	Attenzell bei Denkendorf	5. Meisterschaftslauf
	Exing	Gruppe Süd 4
2. Sept.		
9. Sept.	Aldersbach	Gruppe Süd 5
16. Sept.	Pyras bei Hilpoltstein	6. Meisterschaftslauf
23. Sept.	Aldersbach	Gruppe Süd 6
30. Sept.		
7. Okt.	Attenzell	Endlauf



**Mein Herz gehört
dem
STOCK-CAR Sport !**





VALVOLINE MOTORÖL. WAS FÜR PROFIS GUT IST...

Gerade wenn es hart auf hart kommt und man den Sieg vor Augen hat, setzen die Profi-Mechaniker und Renn-teams auf Valvoline Motoröl. Denn Valvoline läßt Motoren schneller und runder laufen und bringt sie somit sicher auf Hochtouren. Denn überall dort, wo Höchstleistung gefragt ist, sind erst-klassige Valvoline Schmierstoffe am Start -



sei es in den Motoren der Siegerteams der FedEx Championship Serie, bei NASCAR, der World Rally, in Tourenwagen oder bei Powerboat-Rennen. Verwenden auch Sie die Qualitätsschmierstoffe, denen die Rennprofis vertrauen. Auch bei hoher Motorenbelastung können Sie sich auf den Schutz von Valvoline verlassen. Denn was für Profis gut ist, ist auch gut für Sie.

VALVOLINE BRINGT MOTOREN AUF TOUREN



DEA
Autoport Fam. Hedwig

SB-Wäsche – Batterieservice – Ölservice – Shop
Regensburgs freundlicher Service

geöffnet 7.00-22.00 Uhr, 365 Tage im Jahr

Rennweg 7

Telefon 0941-3 58 87 • ISDN 0941-3 99 50 63

Fax 0941-3 31 60



Solla 2001

Willi Kerscher (90) kämpfte heuer bereits in Solla



BRANDL'S AUTO SHOP

An- und Verkauf von

- gebr. Fahrzeugen
- Unfallautos
- Totalschäden
- Autovermietung
- Anhängerleih
- eigener Abschleppdienst

Verkaufsplatz:

Auf der Grede 9 - Tel: 0941/ 8 40 12

Werner Brandl

Pfalzgrafenstr. 53 - 93128 Steinsberg

Tel.: 09402/69 92 - Fax 7568

Auto: 0171 242 0875

E-mail: werner.brandl@debitel.de



DEVK
Versicherungen

Bürozeiten: Mo. + Mi. + Fr: 7.30 - 9.00

Mo. + Mi.: 20.00 - 21.00

Aus der Bereinschronik

Der Stock-Car-Club Grünthal e.V. wurde am 23.2.1978 von 13 Mitgliedern gegründet.

Gründungsmitglieder:

Herwig Haller, Werner Maß, Gerhard Greßer, Franz Greßer, Josef Basi, Manfred Spreitzer, Eduard Heigl, Josef Söllner, Franz Zollner, Johann Frimberger, Johann Kargl, Johann Koller und Johann Weißgerber

Herwig Haller übernahm das Amt des 1. Vorstandes, das er bis heute inne hat und auch Werner Maß bekleidet das Amt des Schriftführers von Beginn an.

1978: Mitglieder 29, 6 Aktive. 1. Pokal holt Franz Greßer in Metten mit Platz 3.

1979: Herbert Maß startet als erster in der Eigenbauklasse.

6. Platz für die Mannschaft verbaut.

1980: verbaute Klasse: 1. Titelgewinn für die Mannschaft durch Herwig Haller, Sebastian Balk, Max Melzl, Franz Gutschi und Heinrich Walzer. In der Eigenbauklasse bereits vier Starter mit Herbert Maß, Werner Maß, Adolf Melzl und Walter Schweiger.

1981: 1. Platz für Eigenbauklasse

1982: 1. Platz Maria Kagerer (Damen)

1983: Konrad Schweiger steigt in die Eigenbauklasse ein. Herbert Maß baut zweimotorigen Eigenbau.

1. Platz Maria Kagerer (Damen)

1984: Walter Schweiger bringt dreiachsigen Eigenbau. Totaler Triumph: 1. Platz Herren Mannschaft verbaut, 1. Platz Mannschaft Eigenbauklasse und 1. Platz Damen-Mannschaft. Dazu der 1. Platz von Maria Kagerer (Damen) und der

1. Platz von Heinrich Walzer (Herren verbaut)

1985: 1. Platz Eigenbauklasse

1986: Umzug von der Brandlbergstr. (Kargl) in die Keilbergstr. (Maß).

1. Platz Mannschaft Damen und 1. Platz Herbert Maß (Eigenbauklasse). Letzter Start in der Eigenbauklasse.

1987: mittlerweile 80 Mitglieder, 2. Platz Mannschaft verbaut

1988: 10-jähriges Gründungsfest Umzug in ein Freigelände am Walhallabahnhof. Werner Maß und Konrad Schweiger setzen zum erstmalig Quattros ein. 1. Platz Mannschaft verbaut, 1. Platz Herwig Haller (verbaut) und 1. Platz Christine Schweiger (damals noch Bucher, bei den Damen).

1989: 1. Platz Mannschaft verbaut.

1990: 1. Platz Mannschaft verbaut.

1991: Beginn mit dem Bau des Vereinsheimes Dank der Unterstützung der Gemeinde und Ehrenmitglied Herbert Maß.

1992: 1. Platz Mannschaft verbaut 2. Platz Werner Maß mit Audi V8 in der Superklasse-Karosserie

1993: Fertigstellung unseres Vereinsheimes

1994: Am 18./19. Juni Einweihung des Vereinsheimes und 15-jähriges Vereinsjubiläum mit großem Fest.

1995: Hubert Schindler steigt mit einem Audi S2 in die Superklasse ein.

2. Platz Mannschaft verbaut. 1. Platz Werner Maß (Superklasse-Karosserie).

1996: 110 Mitglieder.

1997: 1. Platz Mannschaft verbaut. 2. Platz Konrad Schweiger (zum drittenmal in der verbauten Klasse)

1998: 20-jähriges Vereinsjubiläum.

1. Platz Walter Schweiger (verbaut).

1999: 2. Platz Walter Schweiger (verbaut)

2000: Start der unverbauten Mannschaft mit Max Melzl, Armin Fuchs, Florian Haß und Alois Gürkner. Christian Maß startet als erster in der Juniorklasse und belegt am Ende Platz 6.

AUTO-BAUMANN

Neu - Gebrauch und Unfallfahrzeuge



Alois Baumann

Verkauf:

Donaustauerstr. 214a
93055 Regensburg

Tel.: 0941/ 461 21 15

Fax: 0941/ 461 21 16

Mobil: 0171/ 445 83 66

Maiertshofer Str. 9

93192 Mainsbauern

Tel.: 0 94 63 / 5 86

Fax: 0 94 63 / 3 59

Internet: www.mobile.de/Auto-Baumann

E-mail: auto.baumann@t-online.de



Reinhard Seidel (rechts) und sein erster Pokal

Renntermin: 23. Juni u. 5. August 2001

IRFERSDORF

(bei Beilngries, Entfernung ca. 60 km)

Die fest angelegte Bahn des CC Irfersdorf liegt ganz in der Nähe der Ortschaft Irfersdorf bei Beilngries. Die Bahn liegt an einem leichten Hang und als Besonderheit darf man bezeichnen, daß die Kurven etwas nach außen hängen, was naturgemäß bei der Bergabkurve zu sehr vielen Überschlügen führt. Die Bahn ist außerdem so hart, daß beim Beschleunigen die Reifen quietschen. Seit 1993 veranstaltet der CC Irfersdorf ein Rennen auf dieser Bahn.

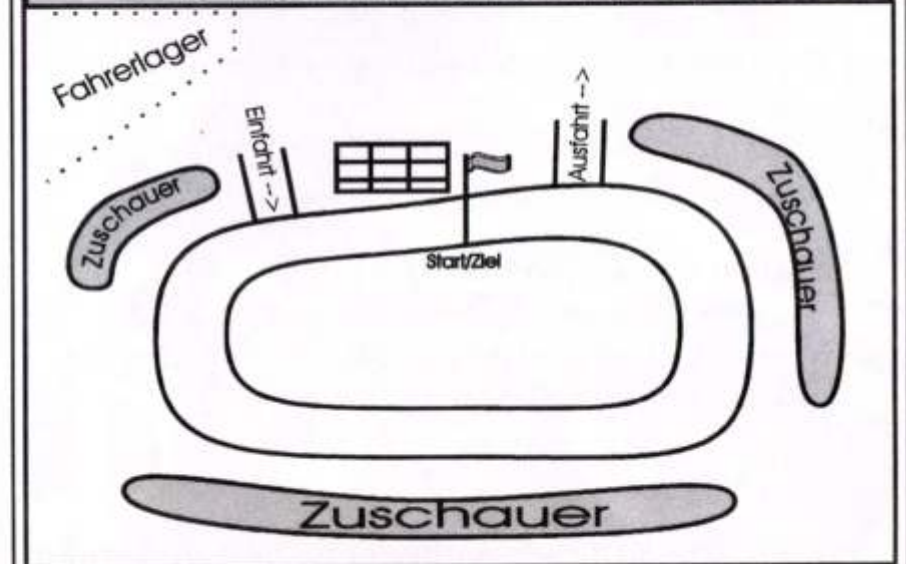
Die Anfahrt erfolgt über Hemauf - Dietfurt - Beilngries. In Beilngries an der 1. Ampel links Richtung Ingolstadt.

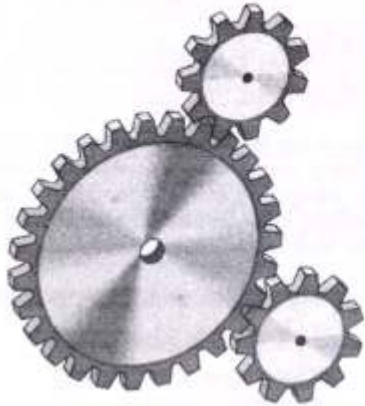
Veranstalter: CC Irfersdorf
Trost Willibald
Reichertsweg 6
85095 Denkendorf
Tel.: 08465/ 32 93

CTS Mindelstetten
Straßburger Bernhard
Am Mühlberg 2
93349 Mindelstetten
Tel.: 08404/ 1404

Im letzten Jahr konnte Reinhard Seidel einen 3. Platz und Franz Tischler im Lauf verbaut Spezial trotz Überschlag einen 2. Platz herausfahren. Armin Fuchs schaffte noch einen 4. Platz.

Die Rennstrecke in Irfersdorf





Heinz Kluge GmbH Getriebespezialwerkstatt

Dorfstraße 23 - 85110 Kipfenberg-Biberg
Tel. (0 84 66) 771 - Fax (0 84 66) 14 32

Unsere Leistungen:

Reparaturen aller Schäden an Pkw-Getrieben

Umbau von Getriebe-Übersetzungen für Sportzwecke oder getunte Serienfahrzeuge

Einbau von Differentialsperren

*Komplettüberholung von Automatik-Getrieben.
Anlieferung des Fahrzeugs notwendig.*

Zufriedene Kunden weltweit geben uns recht.

Renntermin: 25. Juni und 9. Juli 2000 GRAFENWÖHR (Entfernung ca. 105 km)

Die Rennstrecke in Grafenwöhr gehört dem Grafenwöhrer Auto Racing Club und liegt inmitten des Truppenübungsplatzes der U.S.Army. Hier werden auch Läufe für den Deutschen Kurzstrecken Verband im Speedway ausgefahren. Auf der langen Bahn mit ihren zwei überhöhten Kurven werden dabei Geschwindigkeiten bis zu 150 kmh erreicht.

Für die Rennen des BSCV wurde die Bahn auf ungefähr 2/3 gekürzt, da bei früheren Rennen schon öfter einige Autos bei einem Crash über die Steilwandkurven hinausgeschossen und schwer abgestürzt sind.

Die Anfahrt nach Grafenwöhr erfolgt über die Autobahn A93 nach Weiden. Ab der Ausfahrt Weiden-West auf der B 470 Richtung Eschenbach. Vor Pressath links Richtung Gmünd nach Grafenwöhr. Ca. 1 km nach Grafenwöhr liegt die Rennstrecke links im Truppenübungsplatz.

Veranstalter: GARC Grafenwöhr
Leidhäusl Ernst
Frauauracherstr. 73
91056 Erlangen
Tel.: 09131/ 992134

Beim Vorjahresrennen fällt mir spontan der dreifache Überschlag von Max Melzl jun. mit seinem Golf GTI ein. Bei Gott kein schöner Anblick. Christian Maß gab sein Debüt in der Juniorklasse und mit dem 5. Platz von Claudia Dickert wars das auch schon.

Beim 2. Rennen holte sich Reinhard Seidel in der unverbauten Klasse immerhin einen 2. Platz.



Christian Maß vor seinem ersten Start

Lachsforellen

Forellen

Karpfen

Lachse

Aale



MIBLBECK
FISCHZUCHT
RÄI HEREI

Verkaufszeiten:

Mittwoch

Markt Stadthof:

8.00 – 12.30 Uhr

Donnerstag

Alex-Center:

14.00 – 17.30 Uhr

Freitag

Wochenmarkt Neutraubling:

8.30 – 12.30 Uhr

Freitag

Wenzenbach Kiosk Unger:

15.00 – 18.00 Uhr

Samstag

Bismarckplatz:

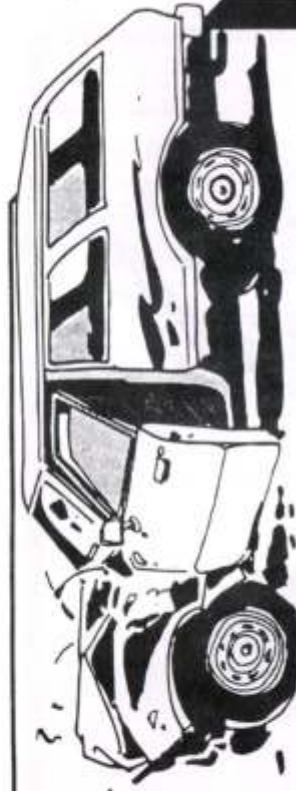
9.00 – 14.00 Uhr

Thomas Mißbeck · Abbachhof 2 · 93173 Wenzenbach · Tel. 09407 / 3757

Am Fest Fischverkauf durch T. Mißbeck

Wir entsorgen!

z.B. Altagos



Wir übernehmen die Entsorgung von trockengelegten, von Reifen, Scheiben und Kunststoff-Stoßfängern befreiten Altagos. Wir sind ein zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach

Altagoverordnung und BIMSCH (Bundes-Immissionsschutz-Gesetz) und garantieren für eine saubere, umweltverträgliche und kostengünstige Entsorgung.

- Handel • Pressen
- Umarbeiten
- Schneiden • Shreddern
- Industrieabbrüche



- Krätze aufbereiten
- Flotieren • Schmelzen
- Muldendienst
- Kabelzerlegen

KerscherMetalle

Rufen Sie uns an!

Das führende Metall-Schrott-Recycling-Unternehmen in Süddeutschland

Irlter Höhe 6-8 • 93055 Regensburg
Tel. (09 41) 79 33 28 und 79 33 83, Fax (09 41) 79 52 58



BAUSPENGLEREI
ABDICHTUNGEN
FASSADENVERKLEIDUNGEN



R. HEIN
BEDACHUNGEN

REGENSBURG/WUTZHOFEN Jägerbergstraße 3
Post 93173 Wenzelbach Telefon (0941) 6 10 94/95

Renntermin: 26. August 2001

Attenzell (Entfernung ca. 85 km)

Die Rennstrecke in Attenzell bei Denkendorf besteht jetzt bereits seit 5 Jahren. Sie ist auf einem Stoppfeld großzügig angelegt mit breiter Fahrbahn, großem Fahrer- und Zeltlager. Die Bahn selbst ist anspruchsvoll, wobei die Kurve nach einem Bergabstück schon so mancher Fahrerin oder manchem Fahrer zum Verhängnis geworden ist. Die Anfahrt erfolgt über Kelheim, Riedenburg, Pondorf nach Denkendorf.


Veranstalter: **RG Altmühltal**
Fischl Markus
St. Marienstr. 11
85137 Gungolding
Tel.: 08465/ 14 96

Im letzten Jahr war unser bestes Ergebnis ein 7. Platz durch Franz Brückl und Franz Tischler.



Attenzell 1999

Florian Haß (91) mit Kampfspuren an seinem Audi 80 GTE



**Keine falsche
Bestellung!**



Uns schmeckt Ös.

Renntermin: 16. Sept. 2001

Pyras (bei Hilpoltstein. Entfernung ca. 105 km)

Das Pyraser Stock-Car-Team verfügte bis vor 2 Jahren über eine feste Rennstrecke. Wir können nur hoffen, daß die neue Bahn genau so großzügig angelegt ist wie die alte Bahn, die in einer Kiesgrube lag und fast witterungsunabhängig betrieben werden konnte. Die Anfahrt erfolgt über Hemau-Dietfurt-Beilngries-Kinding. In Kinding auf die Autobahn Richtung Nürnberg bis zur Ausfahrt Hilpoltstein. Nach der Ausfahrt links abbiegen, dann geht es nach ca. 1 km rechts nach Pyras.

Veranstalter: SCT Pyras
Klaud Thaler
Pruppacherweg 5
91154 Roth
Tel.: 09171/ 61236

Beim letzten Rennen in 1997 gabs am Samstag natürlich die obligatorische Schwammerlbrühe von Kurt Feigl mit Semmelknödeln. Am Sonntag konnte Brückl Franz im Meisterschaftslauf den 2. Platz belegen und Hermann Gartner fuhr im Rahmenprogramm auf Platz 3.



Sigi Schweiger mit Kampfspuren im Gesicht

MS Automobile

An- und Verkauf von:

Kraftfahrzeuge aller Art

Margit Sperl
Scheuererstr. 1a
93096 KÖFERING
Tel. 0 94 06/ 958501



Endlauf 2001: Renntermin: 7. Oktober Attenzell

Der diesjährige Endlauf findet ebenfalls auf der Attenzeller Bahn statt.

Veranstalter: RG Altmühltal
Fischl Markus
St. Marienstr. 11
85137 Gungolding
Tel.: 08465/ 14 96

Beim letztjährigen Endlauf in Exing konnte Christian Maß in der Juniorklasse gewinnen und so in der Meisterschaft noch Platz 6 erringen. Auch Franz Tischler kam durch einen 3. Platz in der verbaut Spezial noch auf den 6. Gesamtrang. Armin Fuchs hatte im Rahmenprogramm den 2. Platz herausgefahren.

RGA Rennplatz Attenzell



**WIRTSCHAFTS-
ASSEKURANZ
GMBH**

0941-400412

Versicherungsmakler



Manfred vom Hagen
Regensburg

*Mit uns
bewegt sich was!*

Professionelles
Versicherungsmanagement
für den
Gewerbebetrieb

Internet: wiass.com

REGENSBURG BAD AIBLING AMBERG MÜNCHEN CHEMNITZ FRANKFURT PILSEN

Was tun, wenn's kracht?

Wir erstellen Ihr Gutachten im Schadensfall
und sind auch sonst für Sie da, wenn Sie ein
Wert- oder Beweisgutachten benötigen.

Sachverständigenbüro
GMBH

Hertel



Niedergebraching
Schlehenweg 1 · 93080 Pentling

Telefon (09405) 962073

Telefax (09405) 962074

Autotel. (0171) 7215765

SV-Hertel@t-online.de

www.hertel-sv.de

**»MEHR ALS NUR
VIER WÄNDE«**



13413 Cham, Regenerstraße 51
Tel. 098710199-0 Fax 139-134

Baufachzentrum



Stefan Kürzinger

Regensburger Strasse 13 A, D-93173 Wenzenbach
Tel. +49 (0) 9407- 91090 Fax +49 (0) 9407- 91090

Werbeartikel-Stempel-Werbetechnik
Präzisionsklingen für Cuttermesser
Tshirt-und Baseballmützendruck
Pokale und Kristallpokale
Vereinsbedarf und Ehrenpreise
Luftballons aller Art
Holen Sie noch heute Ihr Angebot ein,morgen
könnte es schon zu spät sein!



Theißing 1987

Kurt Feigl (86) war immer für einen Stunt gut



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

STOCK-CAR-REGELN

Eine Motorsportart stellt sich vor :

Stock-Car-Fahren

1. Grundregeln

Voraussetzung für das Stock-Car-Fahren ist die Mitgliedschaft eines beim BSCV eingetragenen Stock-Car-Vereins und der Besitz des Führerscheins der Klasse 3. Nur wer diesen besitzt, erhält auf Antrag beim BSCV (Bayerischer Stock-Car-Verband, Dachorganisation aller Stock-Car-Fahrer) eine Fahrerlizenz. Diese wird ebenfalls auf Antrag, jährlich verlängert.

2. Das Stock-Car-Auto

Stock-Car-Autos sind serienmäßige Fahrzeuge, deren "Innenleben" verändert wurde. So sind beim Stock-Car Auto alle Scheiben, sowie die Scheinwerfer und Blinkerläser entfernt. Ferner müssen im Innenraum, bis auf den Fahrersitz, alle brennbaren Teile entfernt werden. Ist dies geschehen, wird der Überrollkäfig installiert. Die Rohre, die dafür verwendet werden, müssen einen Durchmesser von 40 mm haben. Zwei weitere Rohre direkt hinter dem Fahrer sollen in Verbindung mit der Kopfstütze Genickverletzungen ausschließen. Ein weiterer wichtiger Bestandteil des Stock-Car-Autos ist die Türplatte auf der Fahrerseite. Sie muß mindestens 4 mm stark sein. Ein Maschengitter anstelle der Frontscheibe vervollständigt den Schutz für den Fahrer (Sturzhelmpflicht leistet ein übriges an Sicherheit für den Fahrer). Auch die Fahrerseite muß mit dem Schutzgitter versehen sein. Beim Stock-Car-Fahren dürfen nur noch Hosenträgergurte benutzt werden. Drei-Punkt-Automatikgurte sind verboten. Die Höchstmenge an mitzuführenden Treibstoff beträgt 20 Liter. Wichtig am Stock-Car-Fahrerzeug ist auch die Startnummer. Sie muß sichtbar auf dem Dach, auf der Fahrerseite und auf der Beifahrerseite angebracht sein (Grundlage

für die Rundenzählung). Die Fahrzeuge werden nach Hubraum eingeteilt. Bei den unverbauten Fahrzeugen gibt es die zwei Klassen: bis 1800 ccm und darüber. Diese Einteilung gilt allerdings nur für die Läufe des sogenannten Rahmenprogramms (siehe Punkt 3). Die Funktionstüchtigkeit der Bremsen und die richtige Bauart der Überrollkäfige wird am Tag vor dem Rennen von BSCV-Sportkommissaren überprüft. Jedes Fahrzeug muß dann u.a. eine Bremsprobe ablegen. Sollte ein Mangel an den Bremsen oder einem anderen Bestandteil des Stock-Car-Fahrerzeuges festgestellt werden, muß dieser beseitigt und das Auto erneut vorgefahren werden. Ist das Fahrzeug dann abgenommen, geht es zum Trainingslauf. Hier fährt jeder Pilot alleine eine Runde auf Zeit. Das in seiner Klasse schnellste Fahrzeug erhält dann den besten Startplatz, es steht in der ersten Reihe innen. Der Zweitschnellste steht in der ersten Startreihe in der Mitte usw.

3. Das Rahmenprogramm

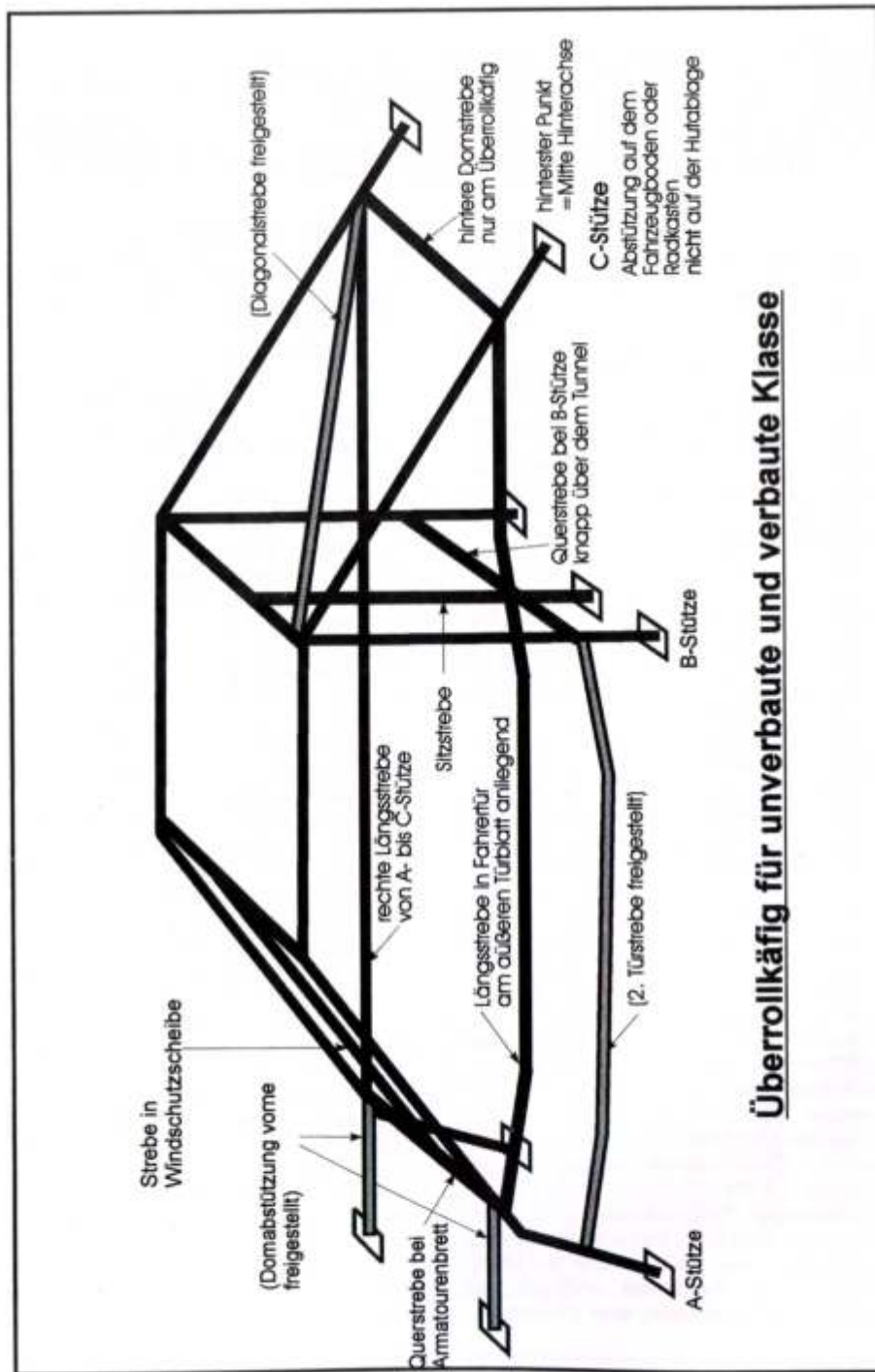
Unter Rahmenprogramm sind diejenigen Läufe zu verstehen, in denen nicht um Punkte für die Deutsche Meisterschaft gekämpft wird. Hier wird die Bayerische Meisterschaft ausgefahren. In diesen Läufen fahren auch die Meisterschaftersatzfahrer.

4. Die Meisterschaftsläufe der verbauten Klasse (bis 1995 unverbaute Klasse)

Hier geht's um Punkte für die Deutsche Stock-Car-Meisterschaft. Es fahren jeweils vier oder fünf Teams mit je vier Fahrern gegeneinander.

Da es in der Deutschen Meisterschaft zwei Wertungen gibt, eine Mannschaftsmeisterschaft und eine Einzelmeisterschaft (Punktwertung Team 5-3-2-1, Einzel 6-4-3-2-1) profitiert nicht nur der Sieger des Laufes, auch sein Team erhält Punkte für die Meisterschaft. Entscheidend in diesen Läufen ist das "Teamfahren", d.h. der Führende wird von





Überrollkäßig für unverbaute und verbaute Klasse



STOCK-CAR-CLUB GRÖDENTAL E.V. STOCK-CAR-REGELN

seinen restlichen drei Teamkameraden von den Angriffen der anderen Fahrer abgeblockt. Da jedes Team den Sieger stellen will, entstehen hier harte Kämpfe, die dennoch fair ausgetragen werden. Regelüberschreitungen sind sehr selten, zumal die teilnehmenden Fahrer die besten des jeweiligen Teams sind; die besten Fahrer haben meist auch die größte Routine, welche oftmals entscheidend für den Gewinn der Meisterschaftspunkte ist.

5. Die unverbaute Klasse

Diese Klasse wurde 1996 neu geschaffen. Im Prinzip ist es die gleiche Klasse wie die verbaute, nur daß hier eine Kubikbeschränkung bis 1800 ccm gilt und jegliche Schweißarbeiten an der Karosserie verboten sind. Es ist eine Klasse für Neueinsteiger, die mit niedrigem Kostenaufwand betrieben werden kann. In dieser Klasse wird seit 1999 auch eine Mannschaftsmeisterschaft ausgetragen.

6. Die Eigenbauklasse

In dieser Klasse gibt es weder Kubik- noch PS-Einteilung. Crashes ist erlaubt. Auch in dieser Klasse wird nur noch eine Einzelmeisterschaft ausgetragen.

7. Die Superklasse

Die Superklasse teilt sich in Superklasse-Karosserie und Superklasse-Eigenbau.

In der Superklasse-Karosserie fahren serienmäßige Fahrzeuge höherer PS-Klasse (mind. 150 PS). Sie heben sich vor allem optisch von den anderen Stock-Cars ab. Besondere Lackierungen der Fahrzeuge sind unter den Fahrern schon fast Ehrensache. Der entscheidende Unterschied ist jedoch der Aufbau. So dient der Rammschutz ebenso wie die innen verlegten Rohre zur Versteifung eines Superklassefahrzeugs. Nötig geworden sind diese Versteifungen, um diese teilweise recht teuren Fahrzeuge zu schützen. Diese Autos sind also so konstruiert, daß sie

mehrere Rennen überstehen. In der Superklasse herrscht absolutes Crashverbot! Anlehnen an den Gegner und Schieben sind jedoch erlaubt.

7. Damenläufe

Unsere Stock-Car-Amazonen stehen den Herren in keiner Weise nach. Die Damen fahren sowohl im Rahmenprogramm wie auch in Damen-Meisterschaftsläufen. Das Reglement dieser Läufe entspricht denen der Herrenläufe.

8. Regeln

Grundsätzlich gilt: Sieger des Laufes ist der Fahrer, der zuerst die geforderte Distanz zurückgelegt hat. Doch es sind einige Regeln zu beachten. Der Fahrer darf einem anderen Fahrzeug nicht in die Fahrerseite fahren. Die Fahrertür ist zwar durch eine Türplatte speziell geschützt, doch wird durch diese Reglementierung die Verletzungsgefahr weitgehend ausgeschlossen. Crasht ein Fahrer nun doch auf der Fahrerseite ein anderes Fahrzeug, erhält er die schwarze Flagge, d.h., er wird disqualifiziert und muß die Rennstrecke verlassen. Die schwarze Flagge erhält der Fahrer auch, wenn ihm durch die hochstehende Motorhaube die Sicht versperrt ist, wenn sich die Türplatte gelockert hat oder sein Fahrzeug die Rennstrecke mit allen vier Rädern verlassen hat. Hat sich ein Fahrzeug überschlagen, wird das Rennen durch ein lautes Hupsignal und die rote Flagge der Streckenposten sofort gestoppt. Das Fahrzeug wird von den Helfern wieder aufgestellt. Sollte das Fahrzeug noch intakt sein und der Pilot weiterhin am Rennen teilnehmen können, wird das Rennen mit ihm wieder fortgesetzt. Wenn nicht, steigt der Fahrer aus und das Rennen geht ohne ihn weiter. Wichtig dabei ist: Der Fahrer darf das Fahrzeug nur während des Rennstops verlassen. Sicherheit des Fahrers ist oberstes Gebot bei jedem Rennen.

METZGEREI UND



GASTWIRTSCHAFT

Frische Erzeugnisse
und beste Qualität

KARGL

Keilbergerstr. 3, 93173 Grünthal, Tel (09407) 22 47



Herwig Haller nach längerer "Arbeits"-Pause wieder aktiv für den Nachwuchs



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL e.V.

Aktive Fahrer 2001

Herwig Haller

Start-Nr. 80

44 Jahre, Depotleiter der Brauerei Hacklberg in Regensburg.
Gründungsmitglied - 1. Vorstand seit 1978. Aktiv seit 1978.
Seit 2000 Präsident des Bayer. Stock-Car-Verbandes
Gehört mit 6 Mannschaftstiteln (1980, 1984, 1988, 1989, 1990 u. 1992) und einem
Einzeltitle (1988 verbaut) zu den erfolgreichsten Fahrern der Szene.
Fährt nur noch sporadisch das eine oder andere Rennen und kümmert sich um
seine Tochter Melanie, die heuer in der Juniorklasse startet.



Werner Maß

Start-Nr. 89

47 Jahre, GF der Autoverwertung Maß in Regensburg-Gonnerdorf.
Gründungsmitglied - Schriftführer seit 1978. Aktiv seit 1978.
Von 1980 - 1986: Eigenbauklasse (Meister 1981, 1984, 1985)
Von 1988 - 1990: verbaute Klasse (Meister 1988, 1989, 1990)
Von 1991 - 1997: Superklasse-Karosserie. (Deutscher Meister 1995)
Als Mädchen für alles immer gefragt. Liefert die nötigen Autos für die Fahrer.
Schreibt nebenbei die Berichte für die Verbandszeitung SCS.
Will heuer einmal irgendwo ins Cockpit steigen.



Walter Schweiger

Start-Nr. 373

38 Jahre, Kfz-Meister.
Mitglied seit 1980. Seit 1995 2. Vorstand.
Stieg sofort in der Eigenbau Klasse ein und dies mit großem Erfolg.
Meister 1981, 1984, 1985)
Aber auch in der verbaute Klasse lehrte er seinen Gegnern das
Fürchten. (Meister 1989, 1990, 1992, 1997)
Deutscher Einzel-Meister 1998 in der verbaute Klasse.
Als Kfz-Meister einer der gefragtesten in der Vereinswerkstatt und im Fahrerlager
Will heuer eine Mannschaft für die verbaute Klasse aufbauen.



Konrad Schweiger

Start-Nr. 372

35 Jahre, Kfz-Meister.
Mitglied seit 1982. Seit 1995 in der Vorstandschaft
Stieg wie sein Bruder ebenfalls sofort in der Eigenbau Klasse ein. (Meister
1984, 1985)
In der verbaute Klasse dominierte er über 10 Jahre, (Meister
1988, 1989, 1990, 1992, 1997) hatte im Abschluß der Einzelmeisterschaft aber
immer Pech und blieb der ewige Zweite (4-mal).
Gern gesehen in der Vereinswerkstatt, denn nach seiner
Behandlung geben die Motoren ihr Letztes. Nach einer zweijährigen Pause
wegen Hausbau hilft er heuer in der verbaute Mannschaft aus.





TELEFON UND DATEN:

TDF Kommunikationstechnik • Beratung • Service

Der Spezialist in Regensburg für:

- * Autotelefon
- * ISDN-Anlagen
- * Telefonanlagen
- * Reparatur
- * Anrufbeantworter
- * Service
- * Design-Telefone
- * Problemlösungen
- * Cityruf/Eurosignal
- * Zubehörteile

Im Gewerbepark D3 93059 Regensburg
Tel. 0941/401044 Fax 0941/401311



Attenzell 2000

Franz Brückl (375): Sieben auf einen Streich

Christine Schweiger

Start-Nr. 82

Aktiv seit 1982

Hielt in den letzten Jahren vor den Kindern die Fahnen der Grünthaler Damen ganz alleine hoch und das mit großem Erfolg. Deutsche Meisterin in der damenklasse 1988.

Nach längerem Mutterschaftsurlaub hat der Walter heuer vorsorglich wieder eine Lizenz beantragt



Franz Brückl

Start-Nr. 375

39 Jahre, Schlossermeister.

Aktiv seit 1983.

Erfolge: Deutscher Mannschaftsmeister verbaut 1997

Deutscher Mannschaftsvizemeister 1987 und 95

Fährt mit seinem Turbo ebenfalls in der verbauten Klasse in der Einzelmeisterschaft.



Feigl Kurt

Start-Nr. 86

61 Jahre, Rentner, Beitritt 1984, Aktiv seit 1985.

Der Kurt ist seit kurzem in Rente und nimmt sich trotz Terminengpässen die Zeit nach zwei Jahren Pause wieder selbst ins Cockpit zu steigen. Er kann auf eine erfolgreiche Renn-Vergangenheit zurückblicken und wird unseren Jungen sicher noch einiges beibringen.

Noch gefragt sind seine Entertainment-Fähigkeiten, die er am Lagerfeuer voll ausspielen kann. Wir freuen uns auf den Kurt.



Georg Judemann

Start-Nr. 77

41 Jahre, städt. Angestellter.

Mitglied seit 1984.

Aktiv seit 1985, zu Beginn nur in Österreich und als einziger Fahrer des SCC bereits in Holland am Start gewesen.

Holt sich auch sicher in diesem Jahr den einen oder anderen Pokal.



Siegfried Schwaiger

Start-Nr. 368

42 Jahre, Meister bei BMW.

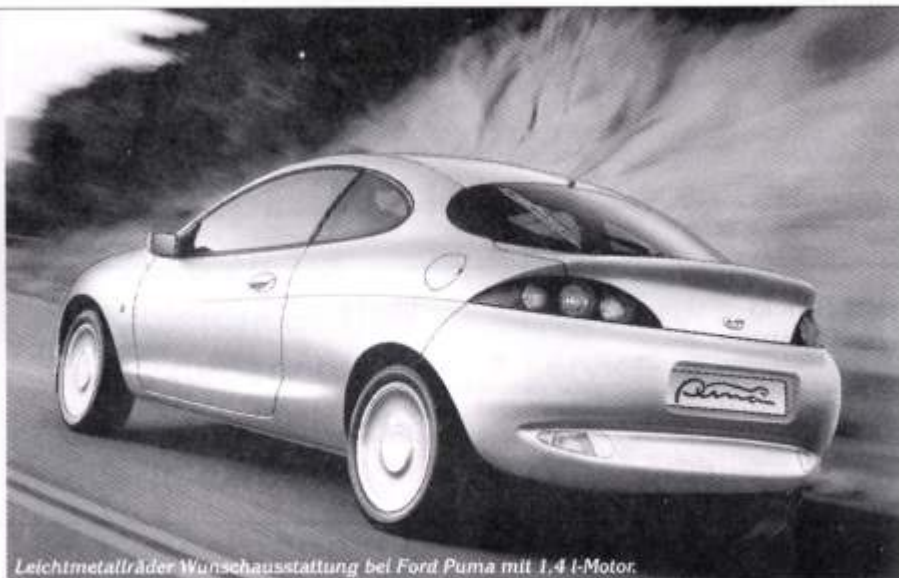
Aktiv seit 1988. Seit 1989 in der Vorstandschaft

Erfolge: 1. Deutscher Mannschaftsmeister verbaut 1992.

Er zeichnet verantwortlich für die guten Ideen bei den Faschingszügen der letzten 5 Jahre.

Hilft heuer in der Mannschaftsmeisterschaft verbaut aus.





Leichtmetallräder Wunschausstattung bei Ford Puma mit 1,4 l-Motor.

STOLZE LEISTUNG: DER FORD PUMA

Wer sich für den Puma interessiert,
interessiert sich auch für Leistung.
Kein Problem.

Denn egal wie Sie sich entscheiden:
ob für den enorm durchzugsstarken
1,7 l 16V-Motor oder das sportliche

1,4 l 16V-Triebwerk – die Wahl ist
immer richtig. Richtig dynamisch.

Unser Angebot:

Ford Puma, 1,4 l 16V Zetec-SE-
Motor mit 66 kW (90 PS), für

Auto-*Wollenschläger*
Zentrum

REGENSBURG
(0941) 7080-160

SCHWANDORF
(09431) 7560-15

NEUSTADT/DO.
(09445) 9711-15

KELHEIM/NDB.
(09441) 6767-15

Franz Tischler

Start-Nr. 91

36 Jahre, BMW Angestellter.

Aktiv seit 1992

Erfolge: Deutscher Mannschaftsmeister verbaut 1997

Fährt heuer mit seinem Audi Turbo in der verbauten Mannschaft um Punkte.



Kerscher Willi

Start-Nr. 90

43 Jahre, staädt. Angestellter

Aktiv seit 1993.

War bisher Platzwart und verbrachte mehr Zeit auf dem Vereinsgelände als zu Hause.

Der Willi startet nach 3 Jahren Zwangspause, in der er nur als Mechaniker mit dabei war, heuer wieder selbst.

Er ist neben dem Kurt unsere zweite Stimmungskanone und für seine Witze, die er immer, überall und über alles erzählt, bekannt.



Peter Dickert

Start-Nr. 76

37 Jahre alt, Kalkwerker Vater von 4 Söhnen.

Fuhr bereits die letzten Jahre einige Rennen mit Erfolg und will auch heuer wieder voll mit dabei sein.



Claudia Dickert

Start-Nr. 75

Ehefrau von Peter Dickert

Startet heuer in die 4. Saison und hat sich in den letzten Jahren bereits einige Pokale geholt.



Gürstner Alois

Start-Nr. 84

29 Jahre, Speditionsunternehmer

Aktiv seit 1999

War gleich im 1. Jahr in der neuen unverbauten Klasse als 4. Bayer. Meister in der Einzelwertung erfolgreich.

Startet in der unverbauten Klasse.





Grafenwöhr 2000

Florian Haß (81) auf Zerstörungskurs

Pelikan Autovermietung

Oskar Burkhard

Weinzierlstr. 15 a - 93057 Regensburg

Tel. 0941/ 37 500 Fax. 4672216 - Mobil 0172 - 924 4 924

internet: www.pelikan-charter.de

e-mail: info@pelikan-charter.de

Hochzeit 2000

Suchen Sie noch etwas ganz besonderes
für den schönsten Tag des Lebens ?

Traumautos für Traumhochzeiten
vom Käfer bis Rolls Royce

Mezl Max jun.

Start-Nr. 83

21 Jahre, zur Zeit bei der Bundeswehr

Aktiv seit 1999

Hat mit der Nr. 83 seines Vaters die besten Voraussetzungen in dessen Fußstapfen zu treten.

Startet heuer wieder in der unverbauten Mannschaft.



Haß Florian

Start-Nr. 81

20 Jahre jung, Lackierer

Aktiv seit 1999

Startet heuer ebenfalls wieder in der unverbauten Mannschaft



Fuchs Armin

Start-Nr. 79

27 Jahre

Aktiv seit 1999

Hat im letzten Jahr bereits Erfolge verbuchen können und den einen oder anderen Pokal geholt.

Auch er startet heuer in der unverbauten Mannschaft.



Seidel Reinhard

Start-Nr. 88

33 Jahre

Kam im letzten Jahr neu zu unserem Verein

Qualifizierte sich auf Anhieb für den Endlauf über 1800 ccm.

Startet in der unverbauten Klasse über 1800 ccm.



Maß Christian

Start-Nr. 87

17 Jahre

Startete das letzte Jahr in der Juniorklasse.

Obwohl er wegen einer Verletzungspause nur 2 Rennen fahren konnte, schaffte er im letzten Jahr mit einem Sieg im Endlauf noch den 6. Platz in der Juniorklasse.

Will heuer da anknüpfen, wo er letztes Jahr aufgehört hat.



**Messer
Schwerter
Scheren
Manikür
Darts
Zinn
Pokale**



93047 Regensburg
Kramgasse 5
und
93173 Wenzelbach
Tel.: 0941/52992
Fax: 09407/2644

<http://www.my-shop.de>



Schwarz Heinrich

Start-Nr. 370

33 Jahre
Neuzugang.
Startet mit seinem Freund Reinhard Seidel in der unverbauten Klasse über 1800 ccm.



Fuchs Max

Start-Nr. 78

34 Jahre
Neuzugang
Gehört zur sogenannten Bayerwald-Fraktion und ist der Bruder von Armin Fuchs.



Menath Daniel

Start-Nr. 92

19 Jahre
Neuzugang
Gehört ebenfalls zur Bayerwald-Fraktion und startet in der unverbauten Klasse bis 1800 ccm



Haller Melanie

Start-Nr. 85

17 Jahre
Neuzugang
Sie ist die Tochter unseres Vorstandes und startet in der Juniorklasse.



Walzer Tobias

Start-Nr. 371

19 Jahre
Neuzugang
Als Sohn von Heinrich Walzer (91, Deutscher Einzelmeister 1984) tritt er ein schweres Erbe an, aber er wird das sicher meistern.



Matthias Schlamminger

**An- und Verkauf von:
Gebracht- + Neufahrzeuge
Unfallfahrzeuge
Kraftfahrzeuge aller Art
Lkw + Nutzfahrzeuge**

Neudekerstraße 11
93073 Neutraubling

Tel. 0 94 01/ 43 00
Fax 0 94 01/ 87 91



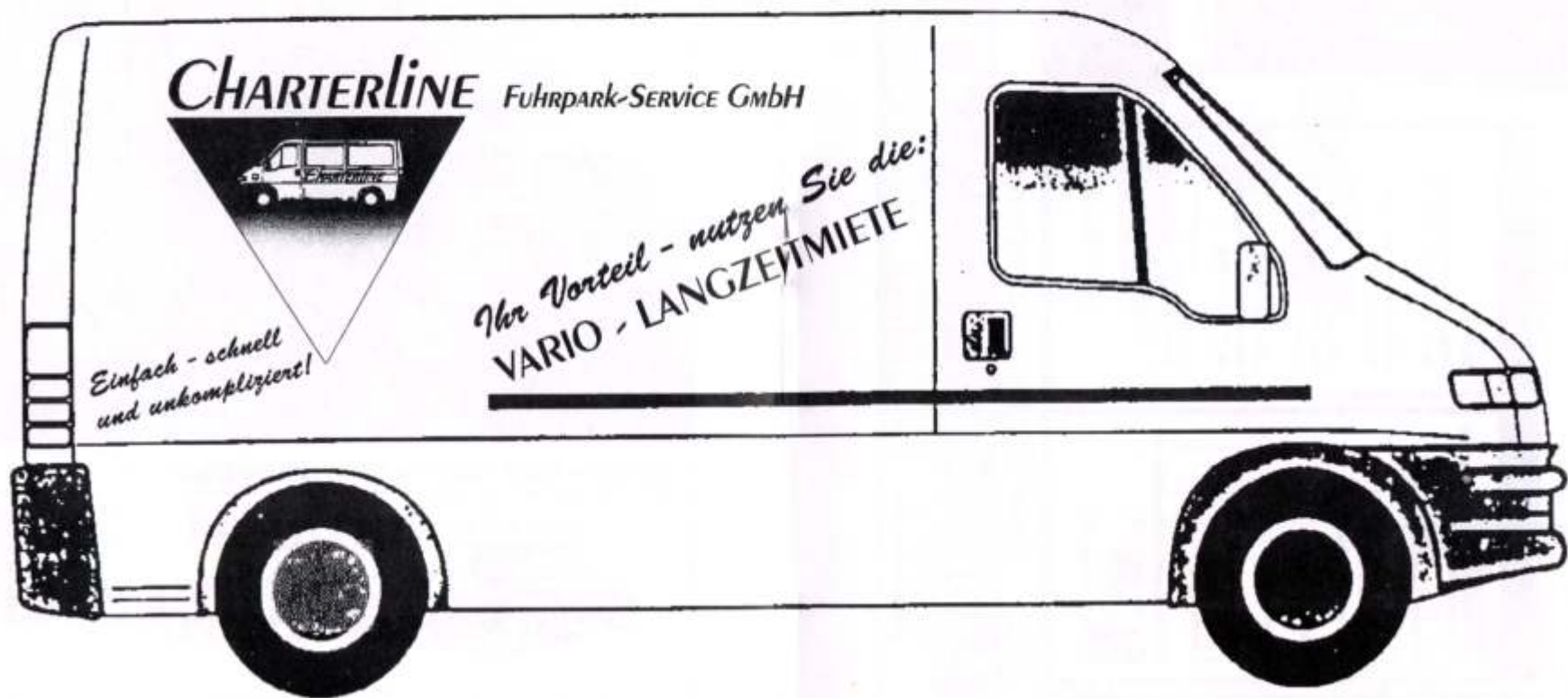
Sigi Schwaiger (368) im Vernichtungslauf



Faltermeier

Hölnhofstr. 20 - 93173 Gonnersdorf
Tel: 09407/ 3 01 06

An- und Verkauf von:
**Unfall- und
Gebrauchtfahrzeugen**



CHARTERLINE
FUHRPARK-SERVICE GmbH

TEL.: 0941/ 60 82 40
FAX: 0941/ 799 46 54

Ihr Vorteil! - Riesen Auswahl! - Super Service! Alles unter einem Dach! Die Zukunft beginnt jetzt!

Riesen Auswahl! - Super Service

Ihre Wunschfahrzeuge - ständig über 200 Fahrzeuge ab Lager mit günstigen Finanzierungs- und Leasingangeboten.

Ihr Garantieversprechen - bis zu 7 Jahre Fahrzeuggarantie

Ihr Werkstattdienstleistung - vom Profi oder in unserer "Do it yourself" Reparaturbox

Isoglich TÜV und AU

Fahrzeugtuning - mit Zubehörsatz und Mobilkommunikation

Ihr Ersatzteildienstleistung - mit Wolf/Dieselpower für Ihr Fahrzeug
Ihr Fahrzeugpflegeversprechen - ab einfache Wäsche oder komplette Carcaremanic

Immer für Sie da!

Öffnungszeiten:
Mo-Fr - 7.30 Uhr - 19.00 Uhr
Sa - 8.00 Uhr - 13.00 Uhr
So - 10.00 Uhr - 18.00 Uhr

*Finanzierungsleistungen
*Kaufverleiher, keine Bausparung, keine Produktleihen

Für Sie geben wir alles!

E-Mail Dienst (Servicecenter, Fahrzeugangebote und Ersatzteilbestellung)

Reifenwechsel- und Serviceleistungen

Holz- und Bringdienst

Ersatzversanddienst

Einkaufdienst

Reisedienst

Fahrerlaubnisdienst

Internetcafé

Sofortreparaturdienstleistungen



Hier sind Sie richtig!

24 h

Abschlepp- und Pannendienst
Tel. (0 94 71) 7 04 70 oder 44 64

Autoverleih Maler GmbH
Tel. (09 41) 5 11 81

J.B. Leil -
Verleihenungsdienst
Tel. (0 94 71) 70 47 80

J.B. Leil -
Karosserie- und Lackcenter
Tel. (0 94 71) 44 64

J.B. Leil -
BMW Vertragshändler
Tel. (0 94 31) 74 44-0



Herzlich willkommen!

www.autohaus.ford.de/tel/tel/burglengfeld

Ford-Automobil- und
Dienstleistungszentrum

Telefon (0 94 71) 7 04 70
Telefax (0 94 71) 70 47 47
E-Mail: info@gl.ell.ford.de

Glöckl

Ihr Spezialist
für Schäden an Blech u. Lack

Unfallinstandsetzung
PKW- u. LKW-Richtbankarbeiten
Oldtimer-Restoration
Leihwagen-Vermittlung
Lackierung



Roßbacher Straße 17
93170 Bernhardswald/Lehen
Telefon 0 94 63 / 4 80
Telefax 0 94 63 / 16 91

Bei uns können Sie neue Kraft tanken!
Bei uns können Sie neue Kraft tanken!



OMV Tank- und Autowaschcenter
Wenzenbach



Was? - Tanken, Autowaschen, Einkaufen & mehr
Wer? - Pächterin Marianne Heimerl & Team
Wo? - Raiffeisenstraße 1, 93173 Wenzenbach
Wie? - direkt an der „neuen“ Bundesstraße 16
Regensburg - Nittenuau, Ausfahrt Wenzenbach
- Telefon 09 407 / 9 03 67, Telefax 9 03 68

Wann? - Öffnungszeiten:

Montag - Samstag 6.00 - 22.00 Uhr
Sonn- und Feiertag 7.00 - 22.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Bis demnächst!

auf tanken. OMV tanken.



Pokalsammlung der SCC Grünthal



HOLZHANDEL · SÄGEWERK

- HOLZSCHUTZMITTEL
- LACKE
- LEIME
- BODENBELÄGE
- PARKETT
- SPANPLATTEN
- PROFILHÖLZER
- BAUHOLZ
- SCHNITTHOLZ
- FURNIER
- PANEELE
- ZUBEHÖR

LAGER – BÜRO – AUSSTELLUNG

93057 Regensburg, Münchbergerstraße 7
 Telefon 09 41/6 30 51, Privat: 0 94 07/5 20
 Telefax 09 41/6 64 87

STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL e.V.

Vereinsmeisterschaft 2000

Vereinsmeisterschaft 2000		Punkte	Starts	1. Pl.	2. Pl.	3. Pl.	4. Pl.	Pokale
1	Tischler Franz	10	7		1	1		4
2	Fuchs Armin	8	7		1		1	2
3	Seidel Reinhard	7	6		1	1		3
4	Maß Christian	6	3	1		1		3
5	Hass Florian	5	5					
	Eder Jürgen	5	4				1	
7	Gürster Alois	4	7				1	1
	Melzl Max	4	5					
9	Brückl Franz	2	3				1	
10	Schweiger Walter	1	2					
	Dickert Claudia	1	6					1
	Schwaiger Sigi	0	4	1	1			2
	Judemann Georg	0	5					
	Dickert Peter	0	3					
	Schweiger Christine	0	1					
	Kerscher Willi	0	2					
	<i>nur Go-Kart</i>							
	Maß Werner	0	2	1		1		2
	Kargl Reiner	0	1			1		
	Haller Herwig	0	2				1	
	Walzer Tobias	0	1					
	Feigl Kurt	0	1					
	Böhm Matthias	0	1					
	Walzer Tobias	0	1					
	Schweiger Michael	0	1					
	Schweiger Andreas	0	1					

OSTERHOFENER STRASSE

EINE ADRESSE FÜR ZWEI AUTOMOBIL-MARKEN:

SAAB

Saab 9-3 · Saab 9-5 · Saab 9-5 Kombi

Entdecken Sie außergewöhnlich großzügige Autos.
Vielseitigkeit in ihrer schönsten Form.
Leistung plus Sicherheit.

autohaus krämer

TELEFON 09 41/79977-0 · TELEFAX 09 41/79977-30



SKODA FELICIA + COMBI · SKODA OCTAVIA + COMBI

Die neuen Gesichter von SKODA.
Einladende Perspektiven. Ausstattung vom Feinsten.
Mehr Qualität. Mehr Sicherheit.
Spizentechnik bei Motor und Fahrwerk.

K&M automobile
SKODA-CENTER

TELEFON 09 41/79977-40 · TELEFAX 09 41/79977-30

AUS GUTEM GRUND AUF GLEICHEM GRUND!

Kurzstatistik SCC Grünthal 2000			
Bayer. Meisterschaft			
<i>Mannschaft unverbau</i>	11		
<i>Junior-Cup</i>		<i>verbaut über 1800</i>	
Maß Christian	6	Brückl Franz	49
<i>unverbaut über 1800</i>		<i>Damen</i>	
Seidel Reinhard	13	Dickert Claudia	21
<i>verbaut bis 1800</i>		<i>verbaut Spezial</i>	
Walter Schweiger	41	Tischler Franz	6
		Schwaiger Sigi	40
Go-Kart Meisterschaft			
1. Mannschaft	11	Kurzstatistik 2000	
3. Mannschaft	32	Rennen	8
2. Mannschaft	36	Fahrer	25
		Starts	80
		Pokale	11



Endlauf Exing 2000
Claudia Dickert (75) ließ sich auch nichts gefallen

KFZ-Meisterbetrieb **WALZER**

Telefon 09407/ 18 06 + 39 80 - Fax 32 82
Bräuweg 6 - 93173 Wenzenbach-Roith



Werkstatt - TÜV + AU

Verkauf von Neu- und Importfahrzeugen
Elektronische Achsvermessung - Reifendienst
Autoverglasung - Anhängerkupplung
Leihwagenvermittlung - Unfallinstandsetzung
neu Klimaanlage-Service **neu**



ALTE LEIPZIGER Versicherungs-Agentur

City 
Reisebüro
in Burgweinting

Peter Heinzlmeir

Friedrich Viebacher Allee 5 · 93055 Rgbg.-Burgweinting
Tel.: 0941-70 10 405 · Fax: 0941-70 10 420



Aldersbach 2000

Oben: Unsere Jüngsten, Michael und Andi Schweiger
Unten: Unser Junior, Christian Maß (87) mit Platz 1



Endlauf Exing 2000



Hildegard Paulus-Hilge

Öffnungszeiten:

Bahnhofstr. 14
93173 Wenzenbach
Tel.: 09407/90500
Fax.: 09407/90501

Mo - Fr 8.30 Uhr - 18.30 Uhr
Sa 8.30 Uhr - 12.30 Uhr

Transporte Reitmeyer

Seigenbach 2 • 93199 Zell

Transporte aller Art
Mini-Bagger • LKW mit Ladekran

Telefon: 09468/ 4 08
Fax: 09468/ 910357

Mobil: 0171/ 8004448
0171/ 2113346



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Wir gratulieren

Wir gratulieren allen Vereinsmitgliedern, die heuer einen runden Geburtstag feiern:

30.05.1951	Schalk Kurt	50
08.06.1971	Eisenreich Matthias	30
09.06.1941	Walzer Heiner	60
14.06.1961	Kerscher Rosa	40
22.06.1961	Kürzinger Erich	40
14.08.1981	Menath Daniel	20
25.08.1981	Walzer Tobias	20
25.10.1961	Brückl Franz	40
09.11.1971	Gürster Alois	30
10.12.1971	Schneider Petra	30

Herzlichen Glückwunsch!



Petra Brückl und Andreas Schneider schreiten durch das Stock-Car Spalier ins Glück des Lebens.



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

BSCV GOKART 2001



1. Platz

1. Mannschaft:
Werner Maß
Hubert Schindler
Reiner Kargl
Christian Maß

Tagesbestzeit:
Hubert Schindler
41.03

6. Platz

2. Mannschaft
Willi Kerscher
Armin Fuchs
Florian Haß
Tobias Walzer



7. Platz

3. Mannschaft
Peter Dickert
Sigi Schwaiger
Tobias Inhofer
Alex Schweiger



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

BSCV GOKART 2001

Wie bereits in den letzten Jahren, nahmen wir auch heuer wieder an der Go-Kart Meisterschaft auf der Bahn von Ludwig Berger in Aicha vorm Wald teil.

Auch heuer starten wir mit drei Mannschaften. Insgesamt sind 40 Mannschaften. Am 28. Januar traten alle drei Mannschaften zum Ausscheidungslauf an. Dieser Ausscheidungslauf dauerte eine Stunde, wobei jeweils nach 15 Minuten die Fahrer fliegend gewechselt wurden. Die 1. Mannschaft trat in der Besetzung Christian Maß, Hubert Schindler, Reiner Kargl und Werner Maß an. In der 2. Mannschaft waren Willi Kerscher, Florian Haß, Armin Fuchs und Tobias Walzer und die 3. Mannschaft bestand aus den Sigi Schwaiger, Alex Schweiger, Peter Dickert und Tobias Inhofer. Die drei Trainingsfahrer waren Christian Maß, Willi Kerscher und Sigi Schwaiger.

Die 1. Mannschaft startete nach dem Training aus der 1. außen, die 2. aus der 2. außen und die 3. aus der 4. außen.

Christian Maß erreichte einen guten Start und hielt sich bis zum Wechsel auf Platz drei. Hubert Schindler übernahm nach drei Runden die Führung, er fuhr dabei die Tagesbestzeit, und Reiner Kargl und Werner Maß brachten diese Führung heil ins Ziel. Damit war der 3. von 4 Vorläufen gewonnen.

Die 2. Mannschaft startete ebenfalls gut und Willi Kerscher verlor seinen 5. Platz erst, als er im Kampf um Platz vier an die Bande gedrängt wurde und erst als 8. wieder ins Rennen ging. Florian Haß, Armin Fuchs und vor allem der schnelle Tobias Walzer kamen aber am Ende noch auf den 6. Platz.

Dahinter konnte sich unsere 3. Mannschaft mit Sigi Schwaiger, Alex Schweiger, Peter Dickert und Tobias Inhofer auf Platz 7 platzieren.

Beim Finallauf am 17. März war uns dann das Glück nicht so hold. Christian Maß konnte nur eine Trainingszeit herausfahren, die gerade noch für den achten Startplatz reichte. Beim Start fielen gar auf den letzten Platz zurück. Bis zum Tankstopp nach einer Stunde konnten wir zwar auf den 7. Platz vorfahren, dann waren die Positionen aber bezogen, so daß wir am Ende diesen 7. Platz im Gesamtklassement belegten.

Werner Maß und Herwig Haller nahmen noch am Funktionärslauf teil. Hier konnte Werner Maß am Ende den 2. Platz belegen.

Trotzdem war die ganze Sache eine Riesengaudi und wir werden sicher im nächsten Jahr auch wieder mit dabei sein.

Unsere zwei Faschingsfahrzeuge 2001



Oben: Antriebsart Holzvergaser
unten: Wasserradantrieb



Dieses Jahr war es bereits das fünfte mal, daß der Sigi Schwaiger die Teilnahme am Faschingszug organisierte. Auch heuer verbanden wir mit dem Motto "Ökosteuer" ein aktuelles politisches Thema mit unserem Motorsport.

Nach wochenlangen Vorbereitungen waren wir heuer fast zu früh fertig, so daß wir uns entschlossen bereits eine Woche vor dem Regensburger Faschingsumzug beim diesjährigen "Ostbayernzug" in Kümmerbruck bei Amberg teilzunehmen.

Womit wir natürlich nicht gerechnet hatten, die Amberger Polizei nahm es mit den Verkehrsvorschriften etwas zu genau und ließ unsere zwei Ökowagen ohne straßenverkehrsrechtliche Zulassung (sprich: "rote Nummer") nicht teilnehmen, obwohl ob der wirklich kläglichen Vorstellung so eine originelle Idee wie unsere Ökofahrzeuge dem eher farblosen Zug durch Kümmerbruck wirklich nicht geschadet hätten.

Umso größer war dann die Freude beim Regensburger Umzug am 25. Februar. An Originalität war der zwar nur halb so lange Gaudiwurm dem ostbayerischem Spektakel vom Vorsontag haus hoch überlegen. Hatten in Amberg noch hauptsächlich Karnevalsvereine eher lieblos oder gleich gar nicht geschmückte Festwagen angeliefert, so war der Zug in Regensburg an Ideenreichtum und Originalität fast nicht mehr zu überbieten.

Aber nicht nur die Aktiven, nein auch die zigtausend Zuschauer, die die Strecke säumten, sprühten vor Begeisterung. Und daß wir auch heuer wieder etwas besonderes auf die Beine gestellt hatten, zeigte die Meldung in der MZ vom Montag, in der es hieß: "Den Orden für Originalität hätte heuer wieder der Stock-Car-Club Grünthal mit seinen zwei ÖKO-Fahrzeugen verdient."

Am Faschings-Dienstag waren wir dann in Wenzenbach und hatten auch hier den Zuspruch der Bevölkerung auf unserer Seite.

Und wenn dem Sigi bis zum nächsten Fasching wieder was originelles einfällt, dann sind wir sicher auch im nächsten Jahr wieder mit dabei.

In diesem Sinne

"Radi-Radi"

bis zum nächsten Jahr.

Konditorei

**Cafe
Götzfried**

0 94 07 / 15 69

Mit schönem Biergarten

Böhmerwaldstr. 12a
93173 Wenzenbach-
Gonnensdorf

Geschäftsöffnungszeiten

Montag	Ruhetag
Dienstag, Donnerstag	7.00-24.00 Uhr
Mittwoch, Freitag, Samstag	7.00-18.00 Uhr
Sonntag	9.00-24.00 Uhr



DEA
Autoport Fam. Hedwig

SB-Wäsche – Batterieservice – Ölservice – Shop

Regensburgs freundlicher Service

geöffnet 7.00-22.00 Uhr, 365 Tage im Jahr

Rennweg 7

Telefon 0941-3 58 87 • ISDN 0941-3 99 50 63

Fax 0941-3 31 60



Walter Schweiger erhielt für sein Vorsingen eine Medaille

STOCK-CAR-LIED

Walter Schweiger trug bei unserer letztjährigen Vereinsmeisterschaftsfester sein neues Stock-Car-Lied vor.
(Melodie = Anton aus Tirol)

Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car,
Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car

*Mia san so schnell, mia san so toll
mia san de Fahrer aus Greadol
Mir san alle Stock-Car Fahrer
ham Benzin in unsre Adern
mia fahr'n jedes Rennen voll.*

*Mir san meist vorn und ham Humor
im Leben kommt des selten vor.
Uns're Autos san grün-gelb
es gibt nix shärfer's auf der Welt
nur die Schnelligkeit die zählt.*

Des Stock-Car Fahr'n
fängt mit dem Training an
und nach unser'm Superlauf
hör'n wir erst beim Mondschein auf.

Ja und vor dem Start,
da zitterns alle arg
denn der Sieger steht meist fest,
denn mia fahren wie die Pest.

*Mia san so schnell, mia san so toll
mia san de Fahrer aus Greadol
Mir san alle Stock-Car Fahrer
ham Benzin in unsre Adern
mia fahr'n jedes Rennen voll.*

*Mir san meist vorn und ham Humor
im Leben kommt des selten vor.
Uns're Autos san grün-gelb
es gibt nix shärfer's auf der Welt
nur die Schnelligkeit die zählt.*

Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car,
Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car, Stock-Car

San mia im Rennen drin
und haut da alles hin
Riachst Du die guate Luft
von Öl, Benzin und Kupplungsduft

Ham mia die Meisterschaft
wiedereinmal 'schafft
und hat sich gelohnt die Müh',
dann wird g'suffa bis in d'Früh'.

*Mia san so schnell, mia san so toll
mia san de Fahrer aus Greadol
Mir san alle Stock-Car Fahrer
ham Benzin in unsre Adern
mia fahr'n jedes Rennen voll.*

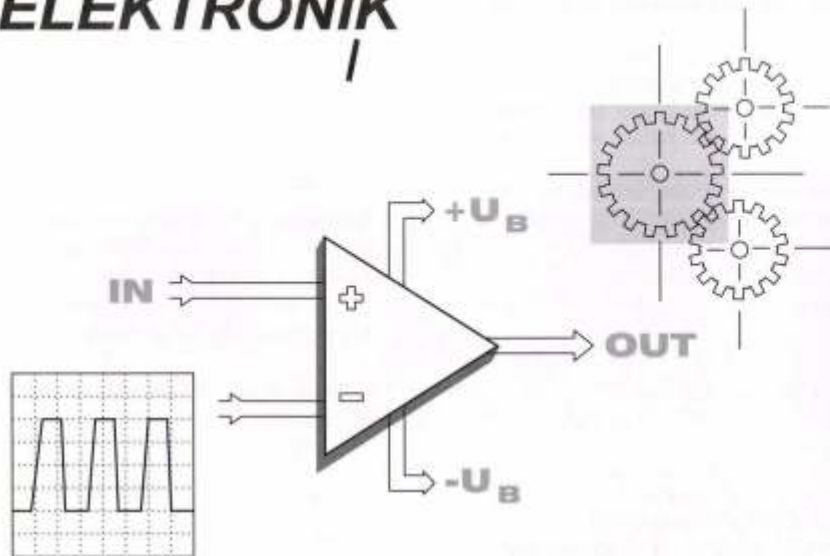
*Mir san meist vorn und ham Humor
im Leben kommt des selten vor.
Uns're Autos san grün-gelb
es gibt nix shärfer's auf der Welt
nur die Schnelligkeit die zählt.*

*Elektronik
für Automation*

BCD
ELEKTRONIK

Elektronische
Steuerungen für

- Automatisierung,
- Meßtechnik
- Antriebstechnik



Gewerbegebiet
Regensburg Ost

ENTWICKLUNG
PROJEKTIERUNG
FERTIGUNG

Kirchhoffstr. 5, 93055 Regensburg, Tel: 0941/78388-0, Fax: 78388-40

VEREINSMEISTER SCC GRÜNTHAL

- 1978 Herwig Haller
- 1979 Franz Gutsch
- 1980 Herwig Haller
- 1981 Franz Gutsch
- 1982 Franz Gutsch
- 1983 Albert Finzl
- 1984 Heinrich Walzer
- 1985 Heinrich Walzer
- 1986 Johann Melzl
- 1987 Herwig Haller
- 1988 Herwig Haller
- 1989 Konrad Schweiger
- 1990 Konrad Schweiger
- 1991 Walter Schweiger
- 1992 Konrad Schweiger
- 1993 Reinhold Weiß
- 1994 Konrad Schweiger
- 1995 Konrad Schweiger
- 1996 Franz Tischler
- 1997 Konrad Schweiger
- 1998 Walter Schweiger
- 1999 Walter Schweiger
- 2000 Franz Tischler

Hart gekämpft wurde damals noch in der Eigenbauklasse

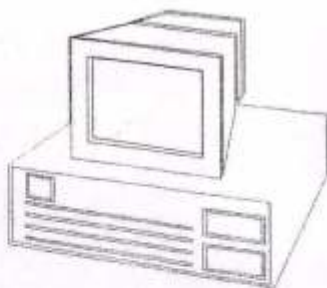


Oben: Walter Schweiger (373) kurz vor dem Abflug
Unten: Walter Schweiger mit seinem legendären Dreiachser



►►► INGENIEURBÜRO
HENDERKES

HARD-& SOFTWARE
ENTWICKLUNG
AUTOMATISIERUNGS-
TECHNIK



Hardware und Programm-Entwicklung
Beratung und Verkauf
Service Schulungen

OBEREHAMMERWIESE 2 TEL.: 09498-904353
93164 LAABER-EISENHAMMER FAX.: 09498-904354
HTTP://WWW.HENDERKES.DE E-MAIL: F.HENDERKES@HENDERKES.DE

M & S - Reifenservice



Stangl Martin

M & S - Reifenservice
Fraunhofen 3
93192 Wald

Telefon: 09484/442
Handy: 0171/1735178



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL e.V.
Fahrerportrait: Herbert Maß

Herbert Maß trat dem Verein 1978 kurz nach der Gründung bei.

Noch 1978 gewann er in Dingolfing mit einem Simca 1100 sein 1. Rennen. Bereits 1979 brachte er als erster unseres Vereins einen BMW Eigenbau an den Start. Da mit diesem Heckantrieb nicht der erwartete Erfolg eintrat, baute er im darauffolgenden Winter einen neuen Eigenbau, diesmal aber mit Allradantrieb. Im Laufe des Jahres 1980 holte er damit sechs 1. Plätze. Als dann mit Werner Maß, Adolf Melzl und Walter Schweiger eine komplette Mannschaft an den Start ging, konnte 1981 bereits die Meisterschaft in dieser Klasse gewonnen werden. Herbert Maß war aber nie zufrieden und entwickelte sein Gefährt immer weiter, und als er 1984 mit seinem zweimotorigen Boliden auf die Rennstrecke kam, holte er in 1984 und 1985 nicht weniger als neunzehn 1. Plätze und war damit maßgeblich an den beiden Mannschaftsmeisterschaften dieser Jahre beteiligt. Nachdem er sich in der Einzelmeisterschaft 1985 noch mit dem Vizemeistertitel begnügen mußte, konnte er diesen Titel 1986 auch noch gewinnen.

Nach Abschluß der Saison hängten aber alle Fahrer unseres Vereins die Eigenbauklasse an den Nagel und veräußerten ihre Gefährte. Herbert Maß konnte in den 8 aktiven Jahren bei 142 Starts nicht weniger als 105 Pokale gewinnen. Nach Beendigung seiner aktiven Laufbahn blieb er dem Verein aber treu und war maßgeblich daran beteiligt, daß wir 1991 mit dem Bau unseres eigenen Vereinsheimes beginnen konnten und als gelernter Mauerer half er selbst auch tatkräftig bei der Fertigstellung mit. Als Dank für seine besonderen Leistungen für den Verein wurde er als bisher einziges Ehrenmitglied des SCC Grünthal ausgezeichnet.



Herbert Maß hier mit Walter Schweiger nach einem Doppelerfolg in der Eigenbauklasse



Schirmbeck

KFZ-Ersatzteile · Hydraulik · Autoglas

Fertigung von Hydraulikschläuchen

Windschutzscheiben Soforteinbau

Waldkraiburger Str. 8
93073 Neutraubling

Tel. 0 94 01 / 92 12-0
Fax 0 94 01 / 92 12 15

e-mail:
neutraubling@schirmbeck.com
www.schirmbeck.com

Kurt Feigl als unser Abstellplatz noch beim Walhalla-Bahnhof war



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.
93173 Grünthal, Auweg 4

Tel.: 09407/ 14 90, Fax 09407/ 95 89 29
Internet: www.sccg.de, e-mail: sccg@sccg.de

SCC Grünthal, Auweg 4, 93173 Grünthal

Aufnahmeantrag

Herr/Frau: _____

Straße: _____

Wohnort: () _____

geb. am: _____ in: _____

Telefon: _____ Fax: _____

Handy: _____

e-mail: _____

erklärt hiermit seinen Beitritt zum

STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Der Antragsteller erklärt sich damit einverstanden, daß obige Angaben im Rahmen der Vereinspräsentation in Form von Mitgliederlisten veröffentlicht werden können.

Der Antragsteller bevollmächtigt den SCC Grünthal e.V. den fälligen Jahresbeitrag von seinem

KontoNr: _____ BLZ: _____

Bankverb.: _____
abzubuchen.

Grünthal, den _____


(Unterschrift)

Aufnahmegebühr: 5,- €
Jahresbeitrag: 12,- €

AUTO-MASS^{GMBH}

Rgb.-Gonnernsdorf
Böhmerwaldstr. 99
93173 Wenzenbach



 **0941 / 6 77 90**
Fax 0941 / 6 42 57

- **zertifizierte
Autoverwertung**

* Kooperationspartner von
versch. Kfz-Herstellern



zertifiziert nach
Altauto-Verordnung

- **Meisterbetrieb der Kfz-Innung**

* Reparaturen aller Art
* Windschutzscheiben-Soforteinbau

- **An- und Verkauf von :**

* gebr. Fahrzeugen
* Unfallautos und Totalschäden
* Entsorgung von Altautos
mit Verwertungsnachweis

neue und gebrauchte Pkw-Ersatzteile auf Lager



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.
93173 Grünthal, Auweg 4

Tel.: 09407/ 14 90, Fax 09407/ 95 89 29
Internet: www.sccg.de, e-mail: sccg@sccg.de

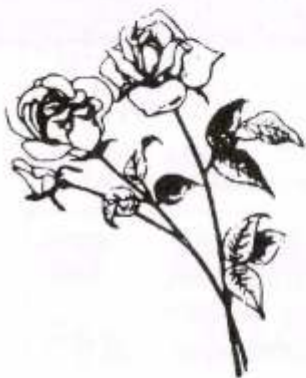
SCC Grünthal, Auweg 4, 93173 Grünthal

Die Vorstandschaft 2001:

1. Vorstand	Herwig Haller	Böhmerwaldstr. 30, 93173 Gonnernsdorf Tel. 09407/ 3765 o. 3964 Fax 09407/ 95 89 29
2. Vorstand	Walter Schweiger	Roither Berg 5, 93173 Wenzenbach Tel. 09407/ 37 62
Schriftführer	Werner Maß	Auweg 4, 93173 Grünthal Tel. 09407/ 1490 o. 0941/ 67790 Fax 0941/ 64257 od. 09407/ 958943
1. Kassier	Erwin Meier	Humboldtstr. 46, 93053 Regensburg Tel. 0941/ 702657
2. Kassier	Siegfried Schwaiger	Kolpingsiedlung 23, Nittenau Tel. 09436/ 902696
Platzwart	Florian Haß	Josef Bertzl-Str. 12, 93138 Lappersdorf Tel. 0941/400327
Fahrzeugwart	Konrad Schweiger	Schönhofweg, 93173 Grünthal Tel. 09407/ 958342
Ausschußmitglieder.	Armin Fuchs	Frankenberg 6, 93179 Brennbrennberg Tel. 09484/ 491
	Franz Tischler	Am Fuchshölzl 13, 93199 Zell Tel. 09468/ 491
	Franz Tischler	Am Fuchshölzl 13, 93199 Zell Tel. 09468/ 491
	Christian Maß	Auweg 4, 93173 Grünthal Tel. 0179 5824948

GÄRTNEREI

UNGER



Gartenbau

Thannhausen - Ziegelstr. 12
93173 Wenzelbach
Telefon 09407/ 24 35

ARNOLD

OFFSETDRUCK

*Ihr zuverlässiger Partner
für alle Drucksachen:
ob ein- oder mehrfarbig –
Wir sind schnell + preiswert*

Kötztinger Straße 10
93057 Regensburg
Telefon 09 41 / 614 91
Telefax 09 41 / 672 31



DM '96 Holzhamm Endlauf
Franz Tischler (91) ist in jedem Rennen für einen Überschlag gut

Auf Erfolgskurs ...



... ist Ihr Depot dann, wenn es optimal zu Ihren Zielen passt.
Wir machen das so: Erst hören wir Ihnen genau zu, dann
planen wir Ihre Depot-Verteilung von Aktien, Renten und
Fonds. Wir machen dann Ihr Depot zu unserer gemein-
samen Sache – ergänzen, schichten um, falls nötig, und
informieren Sie aktuell!

Kommen Sie bei uns vorbei! Es lohnt sich.

Internet: www.vr-banken-bayern.de

Wertpapiere sind ein entscheidender Teil Ihrer
Vermögensstruktur. Sprechen wir darüber!

 **Raiffeisenbank**



Seit der Hubert in der DTM beim Abt-Team schraubt, wird er von jungen Mädchen nur so umschwärmt

B S C V Anschriften-Liste Funktionäre 2000				
Name	Straße	PLZ	Ort	Tel.
<i>Präsident</i>				
Haller Herwig	Böhmerwaldstr. 30	93173	Gonnernsdorf	09407/3964 o. 3765
<i>Vizepräsident</i>				
Köppl Reinhard	Unterfeldstr. 36	94496	Ortenburg	08542/917069
<i>Schriftführer</i>				
Kehrer Christian	Pirka 22	94544	Hofkirchen	08541/918968
<i>Schatzmeister</i>				
Grau Tanja	Altenhofstr. 29	85049	Ingolstadt	0841/3709777
<i>Techn. Leiter Nord</i>				
Leidhäusl Ernst	Frauenauracherstr. 7	91056	Erlangen	09131/992134
<i>Techn. Leiter Süd</i>				
Hajek Josef	Nicklgut 5	94496	Ortenburg	08542/960317
<i>Geschäftsstelle</i>				
Grau Tanja	Altenhofstr. 29	85049	Ingolstadt	0841/3709777
<i>Sportkommissare Nord</i>				
Wittmann Michael	Ulrich Steinberger Pla	85088	Vohburg/Donau	08457/1238
Linke Martin	Frankenstr. 6	90599	Burgthann	09188/2649
<i>Sportkommissare Süd</i>				
Attenberger Michael	Gmainhäusler Weg 1	84326	Falkenberg	08727/341 od. 7223
Huber Georg	Bräuhausgasse 46	84130	Dingolfing	08731/40516
Regner August	Passauerstr. 19	94496	Ortenburg	08542/917264
<i>Leiter Rundenzählung</i>				
Henderkes Frank	Obere Hammerwiese	93164	Laaber-Eisenhammer	09498/904353
<i>Rundenzählung Nord</i>				
Böhm Matthias	Emmeramweg 4	93073	Neutraubling	09401/ 912987
<i>Rundenzählung Süd</i>				
Hauslbauer Günther	Lerchenweg 11	94428	Eichendorf	09952/905971
<i>Revisoren</i>				
König Martin	Haunwörtherstr. 115	85051	Ingolstadt	0841/ 74184
Maß Werner	Auweg 4	93173	Grünthal	09407/1490

WILD

Regensburg Dingolfing

Ihr Partner für Kfz und Werkstatt

Kraftfahrzeug
Ersatzteile
und -Zubehör
Bremsen-, Hydraulik-,
Industriebedarf
Werkzeuge
Werkstatteinrichtungen

84130 Dingolfing
Auenweg 5
Telefon 08731/50061
Telefax 08731/40019

DETA

MANN
FILTER

basal

GEDORE

LUK

Metabo

KIRCHER

KELLA

BOGE

93055 Regensburg
Wiener Str. 20-22
Telefon 0941/60770-0
Telefax 0941/60770-20

WENN BAUEN, DANN RICHTIG!

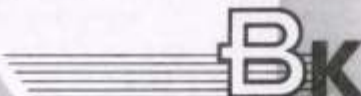
Ihr Baustoff Kontor liefert die passenden Baustoffe...



...für Rohbau, Neu-, An- und Umbau, Sanierung, Renovierung, im Handumdrehen direkt auf Ihre Baustellen!

Vom Profi für Profis

Wir sind IIR Fach-Großhandel für Baustoffe



Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 6.30 bis 17.30 Uhr · Sa. 7.00 bis 12.00 Uhr
Hofer Straße 37 · 93057 Regensburg im Industriegebiet Haslloch
Telefon: 09 41/6 95 35-0 · Telefax: 09 41/6 95 35-25

**Baustoff Kontor
Regensburg**
Inhaber Hans Dechant



Hözlhofstrasse 26 · 93173 Wenzenbach - OT: Gonnersdorf
☎ Büro / Werkstatt 09 40 7/3 02 29 · Fax 09 40 7/3 02 39

BSCV Anschriften-Liste Vereine 2001

Verein	Name	Straße	PLZ	Ort	Tel.
Vereine der Gruppe: Nord					
RG Altmühlthal	Fischi Markus	St. Marienstr. 11	85137	Gungolding	08465/1498
EL Diabolo	Brunnhuber Markus	Ahornstr. 9	93339	Riedenburg/Buch	09442/805275
CT Galmersheim	Etti Mario	Brucknerstr. 13a	85080	Galmersheim	08458/5046
SCT Geisenfeld	Bauer Leonhard	Mainburger Str. 10a	85290	Rotteneegg	08452/70333
Glocken Team	Hermann Richard	Pförringer Str. 21	85104	Ettling	08403/ 930901
GARC Grafenwöhr	Leidhäusl Ernst	Frauenauracherstr.	91056	Erlangen	09131/992134
SCC Grünfthal	Haller Herwig	Böhmerwaldstr. 30	93173	Gonnersdorf	09407/3765 od. 3964
SCC Hot Rod	Reimer Birgit	Schwander Str. 22	91128	Rednitzhembach	09122/695640
MSC Ilmmünster	Graßl Willi	Webling 2	05276	Hettenshausen	08441/1289
CC Ifersdorf	Trost Willibald	Reichertsweg 6	85095	Dankendorf	08465/3293
MS Jura Team Berching	Oberender Jochen	Eglasmühlstr. 13	92234	Pfankstetten	08462/1888
SCT Kellerkinder	Zengerle Petra	Paul Ehrlichstr. 3	85049	Ingolstadt	0841/17794
Lancer Motorsport	Landsleitner Horst	Robert-Koch-Str. 38	85051	Ingolstadt	08460/7158
CCT Lang Galmersheim	Papp Gabor	Eichengrund 14	85110	Kipfenberg/Attenzell	08465/290
CTS Mindestetten/Hütten	Straßburger Bernhard	Am Mühlberg 2	93349	Mindestetten	08404/1404
SCT Moos Team	Bauer Horst	Riedelstr. 33	85123	Mandlfeld	08450/674
SCT Moskitos	Illmann Hans	Frankenstr. 6	90559	Burghann/Ezelsdorf	09188/2649
CCT München Nord	Jenswein Wolfgang	Freisingerstr. 48	85416	Langenbach	08761/76310
Pyrazer SCT	Thaler Klaus	Pruppacher Weg 6	91154	Roth	09171/61236
The Rainbows	Sauer Helmut	Am Weiher 3	86529	Schrobenhausen	08262/2304
SCC Red Points	Oerter Gerd	Friedr.-Ebert-Str. 42	90537	Feucht	09128/13268
SCT Road Runners	Scheller Michael	Paumannstr. 211	90469	Nürnberg	0911/4802601
Schanzer Reingemeinschaft	Betz Jürgen	Augsburgerstr. 26	86668	Karlsfeld	08454/8427
SCC Schwansfetten	Bott Ralf	Reutlingerstr. 1	90441	Nürnberg	0911/620221
The Shadow	Grillhösl Andreas	Lentingerstr. 2	85092	Kösching	08456/ 15/6
MSF Siegenburg	Auburger Michael	Birkenstr. 22	93354	Siegenburg	09444/88277
SLR Ingolstadt	Straube Andreas	Hindemithstr. 4	85080	Galmersheim	08458/331989
SCT Thagls	Moser Josef	Mooseburgerstr. 14	84048	Kleingundershausen	08751/3176
SCT Zuchering	Milbichler Jörg	Siedlungsstr. 26	85051	Ingolstadt-Zuchering	08450/569
Vereine der Gruppe: Süd					
SCC Alderbach	Köppl Reinhard	Unterfeldstr. 36	94496	Ortenburg	08542/917069
SCC Altenmarkt-Gergweil	Geisberger Walter	Madauerstr. 2	94501	Aldersbach	08543/3234
SCT Banderra	Kramer Christian	Girchingerfeld 5	94550	Künzing	08549/910237
Bavarias Unterneukircher	Zelger Manfred	Güntering 3	94568	Pleiskirchen	08635/709896
Bayerwald Team	Hirtreiter Ludwig	Vorderau 2	94262	Koillburg	09942/902621
SCF The Cats	Wimmer Johann	Seuffertstr. 14	83278	Traunstein	0861/8028
Die Charly's	Heindl Stephan	Götzing 4	84337	Schönaun	0171/7803929
SCC Devil Drivers	Heubelhuber Gerhard	Holzhamm 55	84332	Hebertsfelden	08726/513
SCC Dingolfing	Buchmeier Josef	Buchwald 1	84152	Menkofen	09427/ 514
EI Toreros	Steinleitner Franz	Kothwies 44	94474	Vilshofen	08541/6842
MSC Ergolding	Brenn Richard	Oberndorferstr. 34	84032	Landshut	0871/ 74 7 75
Falken Team	Gehrer Markus	Oberlindhart 613	84086	Mailersdorf-Pfaffenberg	08772/915066
Hot Stocks	Schimbers Michael	Dachgred 25	93152	Nittendorf	09404/969690
SCI Inntal	Matejka Helmut	Moosackerstr. 19	84369	Simbach a. Inn	08571/4827
SCC Landshut	Unterholzner Andreas	Ziegeleistr. 20	84178	Jesendorf	08744/919290
Löwen Team Passau	Krompaß Josef	Alte Poststr. 51	94036	Passau	0851/81235
SCC Osterhofen	Brandstätter Christian	Lahrstr. 46	94486	Osterhofen	09932/90543
MSC Outsiders Kuglstadt	Eid Stefan	Preysingstr. 1	94486	Osterhofen	09932/2829
SCF Pauluszell	Schmied Josef	Eggersdorfen 10	84198	Wurmsham	08742/1286
SCC Perusa	Klein Marco	Gartenstr. 10	94538	Fürstenstein	08504/918142
Red Stars	Dahlke Michael	Prälat Roderer Str. 1	84095	Furth	0179/8944148
MSC Regensburg	Rabenhofer Josef	Martin Ernst Str. 27	93049	Regensburg	0941/ 7803740
MSC Running Tigers	Kehrer Christian	Pirka 22	94544	Hofkirchen	08541/918968
SCC Selzer Team	Eppeneder Klaus	Dorfstr. 8	84051	Nettenbach	0171/9157108
SCC Solta	Kuppler Karl	Solta/Aufeld 1	94169	Solta/Thurmansbang	08554/1346
Speed Fires	Welke Berthold	Vilshofenerstr. 17	94501	Aldenbach	08543/91436
SCT Vilstal	Stumm Karl Jun.	Perastorf 4a	94419	Reisbach	08735/930034



Bussgeldkatalog

Geschwindigkeitsübertretungen - auf einen Blick

Innerorts			
Übertretung	Geldbuße	Punkte	Fahrverbot
Bis zu 10 km/h	30 DM	-	-
11 - 15 km/h	50 DM	-	-
16 - 20 km/h	75 DM	-	-
21 - 25 km/h	100 DM	1 Punkt	-
26 - 30 km/h	120 DM	3 Punkte	-
31 - 40 km/h	200 DM	3 Punkte	1 Monat
41 - 50 km/h	250 DM	4 Punkte	1 Monat
51 - 60 km/h	350 DM	4 Punkte	1 Monat
61 - 70 km/h	600 DM	4 Punkte	3 Monate
über 70 km/h	850 DM	4 Punkte	3 Monate

Außerorts			
Übertretung	Geldbuße	Punkte	Fahrverbot
Bis zu 10 km/h	20 DM	-	-
11 - 15 km/h	40 DM	-	-
16 - 20 km/h	60 DM	-	-
21 - 25 km/h	80 DM	1 Punkt	-
26 - 30 km/h	100 DM	3 Punkte	-
31 - 40 km/h	150 DM	3 Punkte	-
41 - 50 km/h	200 DM	3 Punkte	1 Monat
51 - 60 km/h	300 DM	4 Punkte	1 Monat
61 - 70 km/h	550 DM	4 Punkte	2 Monate
über 70 km/h	750 DM	4 Punkte	3 Monate



Bussgeldkatalog

Abstand einhalten !

Bei einer Geschwindigkeit von mehr als 80 km/h einen Abstand in Metern eingehalten :

weniger als 5/10 des halben Tachowertes	80 DM
weniger als 4/10 des halben Tachowertes	100 DM
weniger als 3/10 des halben Tachowertes	150 DM
weniger als 2/10 des halben Tachowertes	200 DM

Fahrverbot in Höhe von 1 Monat soweit die Geschwindigkeit mehr als 100 km/h beträgt

weniger als 1/10 des halben Tachowerts

250 DM
Fahrverbot in Höhe von 1 Monat soweit die Geschwindigkeit mehr als 100 km/h beträgt

Bei einer Geschwindigkeit von mehr als 130 km/h einen Abstand in Metern eingehalten :

weniger als 5/10 des halben Tachowertes	100 DM
weniger als 4/10 des halben Tachowertes	150 DM
weniger als 3/10 des halben Tachowertes	200 DM
weniger als 2/10 des halben Tachowertes	250 DM

Fahrverbot 1 Monat
300 DM
Fahrverbot 1 Monat



Irfersdorf 1995

Diese Regeln galten natürlich nicht für Hubert Schindler (376) und Werner Maß (89) mit ihren Superklasse-Autos



In Familienbetrieb seit 1934
IHK - geprüft
SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG
VOM FACHMANN



HANS REITENSPIES

SAUBER-BIOLOGISCH
UMWELTFREUNDLICH

Hözlhofstr. 16, 93173 Wenzenbach
Gewerbegebiet Gonnersdorf
Telefon 09407/ 36 56 - Handy: 0170/ 52 41 47 2
Fax: 09407/ 30 56 2



Bei Unfall!

Sachverständigenbüro **Wiedenmann**
für Kfz-Unfallschäden und
Kfz-Wertgutachten

Auf der Grede 9, 93059 Regensburg
Tel. 0941/ 8 52 09 - Fax 0941/ 8 52 68



Solla 2001

Georg Judemann (77) wehrt sich verbissen

Fahrschule
**PETER
& MARIA**



Burgweinting


Obertraublinger Straße 35
Telefon: 0941/ 70 30 730
Handy: 0177/ 664 80 83
0177/ 288 43 93

e-mail: FS-Peter-Maria@t-online.de

Schulbedarf Büroartikel Geschenkartikel Kinderbücher
 Kinder-MC & CD Software Kurzwaren Fenstermalfarben
 Fotoaufnahme Glückwunschkarten Bänder RVV-Tickets
 Prepaidkarten für's Handy Spielwaren Batterien aller Art
 Diddl Windel Winni Steinbeck Kleines Arschloch
 Fotokopien Zeitschriften DPD Annahmestelle Kerzen
 Plüschartikel Kinderfeuerwerk Partyartikel usw.

Sie denken wohl jetzt war das schon alles, ??
 Überzeugen Sie sich doch selbst,
 denn wie heißt's in Wenzenbach so schön,

Schau ma mal rein zum

Schreibwaren Klein 

Bahnhofstr.16 93173 Wenzenbach

Automobile Josef Senft SUBARU

- Vertragshändler
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Computerachsvermessung
- Abschlepp- bzw. Pannendienst
- Reparatur aller gängigen Marken
- Unfallinstandsetzung + Mietwagen
- AU und TUV - Abnahme im Haus



Aumbach 111 - 93191 Rettenbach -Tel. 09484/402 -Fax 659



STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Wir sagen Danke

An dieser Stelle möchte sich die Vorstandschaft des SCC Grünthal bei allen recht herzlich bedanken, die dem Verein solange die Treue gehalten haben.
 Der Dank gilt vorallem allen Sponsoren, Gönnern des Vereins.
 Auch den treuen Fans, die uns seit Jahren auf jedes Rennen begleiten, egal ob Regen oder Kälte das Zuschauen vermiesen.

Unser Dank gilt den Pokalspendern, die seit Jahren unserer Vereinsmeisterschaftsfeier krönen:

Brauerei Hacklberg

Getränke Haller

Auto-Mass

Bgm. Mißibeck

Josef Hambauer Autohandel

Erwin Elsner jun. Württembergische

Pokale Krammer

und jeder Vereinskamerad, der einmal einen gespendet hat

Ein Danke an alle Inserenten in diesem Programmheft. Wir werden die Adressen aller im Internet unter "www.sccg.de/Inserate" veröffentlichen.

Ein Danke an den oder die Vereinskameraden, die bereits ein originelles Erinnerungsgeschenk für die aktiven Fahrer einer Saison organisiert haben.

Ein Danke an die Autoverwertung AUTO-MASS, die nicht nur für Nachschub an Stock-Cars sorgt, sondern auch die verbrauchten Autos wieder entsorgt.

Ein Danke an die Brauerei Hacklberg, die schon so manche Barspende springen hat lassen.

Ein Danke an unser Ehrenmitglied Herbert Maß, der seit 10 Jahren die Platzmiete nicht erhöht hat.

Ein Danke an alle passiven Mitglieder, die durch ihre Beiträge unseren Sport unterstützen.

Danke

- Qualif. Unterr. f. Erwachsene u. Kinder
- Mutter- u. Kind Tanznachmittage
- Workshops
- 62 m Schwingboden, 10 m Spiegelswand
- kostenlose Schnupperst. i. Hh. Kursen
- Für Ihre Festlichkeit niveauvolle Tanzanf.
- Trüme von Athina'
- Auftritt Bürgerfest 30. Juni/01. Juli

Für weitere Informationen bitte kostenlos
aktuelles Programm anfordern!

Athina'
Tanzstudio
für

Neue Räume
im Gewerbeport D 53



Orientalischen Tanz

Monika Eichinger, Argonnenstr. 36, 93057 Regensburg, 0941/64177, 0174/1591588

RAINER ELTNER

93177 ALTENTHANN
VORWALDSTRASSE 14
TELEFON 0 94 08 / 2 93



- WASSERINSTALLATION
- SCHLOSSEREI
- SPENGLEREI
- AVIA-TANKSTELLE

Fuhrunternehmen - Bagger - Radlader - Raupen - Minigeräteverleih



Ernst Aumer



Berndorf 4, 93179 Brennbereg
Tel. (09484) 8 34, Fax (09484) 12 99

Johannes - Apotheke Thomas Fink

Brandenburger Str. 14, 93057 Regensburg
Telefon 0941/ 69 91 99 Fax 69 91 07

Erwin Elsner jun.

Württembergische Versicherung

Albert - Schweitzer - Str. 3
93128 Regenstau
Tel: 09402/ 88 60

MF

Heizung - Sanitär
Solar - Kundendienst

Martin Fuchs

Am Fuchshölzl 7
93199 Zell
Tel. 09468 / 845
Handy 0171/4700954



Jobst

Bäckerei Konditorei

Danziger Freiheit 8 Isarstraße 45 Dolomitenstr. 10
93057 Regensburg 93057 Regensburg 93057 Regensburg
Tel. 0941 / 62267 Tel. 0941 / 47672 Tel. 0941 / 6307375

Versicherungsmakler

Steinkirchner Josef

Chamerstr. 15
93466 Chamerau
Tel.: 0 99 44/ 26 11
Fax: 0 99 44/ 26 58

Bau- und Kunstglaserei
Reparatur-Schnelldienst
Bildereinrahmung
Isolierglas
Spiegel

**Wilhelm
GEISSINGER**

93057 Regensburg
Posener Straße 41
Telefon: (09 41) 6 34 70
Telefax: (09 41) 6 83 60

Racing Motorenöl



Valvoline

Freuen auf ein Hacklberger...



Depot Regensburg
Herrwig Haller
Böhmerwaldstr. 30
93173 Gonnetsdorf
Tel. 09407/ 39 64
Fax 09407/ 95 89 89



Hacklberg

